

ABONNEMENTS

CANADA..... \$1.00 par année
 ÉTATS-UNIS..... 1.50 " "
 EUROPE..... 2.50 " "

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion, par ligne..... 12 cents
 Chaque insertion subséquente 8 "

N.B.—Les annonces de mariages, naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cents chacune.

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

MANITOBA
 LE ET IMPRIMERIE
 TOUS LES JOURS
 ANT. GAUVIN,
 IMPRIMEUR
 Toutes communications concernant
 le journal ou l'imprimerie devront être
 adressées à :
 LE MANITOBA
 43 AVENUE PROVENCHER
 SAINT-BONIFACE, MANITOBA.
 Téléphone: Main 3277.

LE GOUVERNEMENT ROBLIN FAIT VOTER PAR LA LEGISLATURE \$2,500,000.00 POUR LES CHEMINS RURAUX.

L'honorable W. H. Montague, ministre des Travaux Publics dans le gouvernement Roblin, a présenté mercredi dernier à la Chambre ce qu'on appellera "l'Acte des Bons Chemins." Cet acte peut se résumer en une seule phrase : donner à la classe agricole de bonnes routes et de bons ponts, de manière à lui permettre de transporter son grain et les produits de la ferme aux éleveurs et sur les marchés.

Nous sommes particulièrement heureux de faire part de cette bonne nouvelle à nos lecteurs.

Cette loi montre une fois de plus que le gouvernement Roblin est un gouvernement de progrès. Dès sa formation, son premier soin fut de réglementer le taux des transports et d'assurer, par l'acquisition et le bail du Canadian Northern Railway, des chemins de fer aux vastes régions agricoles qui n'avaient pas encore de communication avec Winnipeg et la tête des lacs.

Un peu plus tard ce fut l'imposition d'une taxe sur les grandes corporations, avec le résultat que l'administration de la chose publique est surtout payée par les grandes agglomérations de capital, non plus par les petites bourses. On a même accusé sir Rodmond Roblin de socialisme en cette circonstance.

Vint le tour du Téléphone. Cette opération était hérissée de difficultés. Cependant, grâce à un travail persistant, le gouvernement est parvenu à étendre des réseaux dans toute la province; non-seulement le nombre des abonnés du téléphone a-t-il augmenté de prodigieuse façon dans Winnipeg et dans les villes environnantes, mais les villes et la campagne proprement dite sont reliées par des lignes nombreuses. Aujourd'hui le cultivateur, sans bouger de chez lui, peut téléphoner à son marchand, à son lanquier, aux éleveurs. Par le téléphone il a de plus l'avantage de pouvoir communiquer avec son voisin sans se déplacer, ce qui est bien appréciable, même au simple point de vue social.

Avec sa nouvelle loi des Bons Chemins le gouvernement fait mieux que de donner simplement aux cultivateurs la facilité de parler par le téléphone : il leur assure de magnifiques routes, qui leur permettront de transporter leurs produits aux marchés.

Depuis longtemps, du reste, le gouvernement avait aidé, au moyen de subsides, les municipalités à se construire des routes. Il avait de plus contribué puissamment à faire les grandes artères de la province allant de l'est à l'ouest et du nord au sud. Et toujours, soit qu'il donnât de l'argent, soit qu'il participât lui-même, par le département des Travaux Publics, à la construction des chemins, le gouvernement avait donné gratuitement aux municipalités l'assistance de ses ingénieurs. On peut retracer jusque-là la qualité excellente des chemins dans beaucoup de municipalités rurales.

L'administration Roblin complète aujourd'hui son œuvre des bons chemins : le bill Montague pourvoit à la création immédiate d'une Commission composée de trois membres qu'on appellera les Commissaires des Bons Chemins. Le président de cette commission sera le Commissaire de la Voirie, c'est-à-dire le ministre des Travaux Publics; les deux autres commissaires seront choisis sans retard, et dans le choix qu'on fera on ne tiendra compte que de la compétence et du caractère. Ces commissaires agiront conjointement avec les municipalités, de sorte qu'il n'y aura ni conflit ni empiètement d'autorité. Les deux corps, Commission et municipalité, travailleront essentiellement de concert.

Toute municipalité désireuse de profiter de la loi nouvelle devra en faire la demande au département; elle fournira en même temps un plan des routes qu'elle veut construire ou améliorer. Ce plan sera immédiatement soumis à la Commission. La Commission ou ses ingénieurs se rendront dans la municipalité, où ils examineront sur place les plans soumis; ils prépareront un estimé du coût total et feront leur rapport au gouvernement par l'entremise du département des Travaux Publics. Une fois les plans approuvés, les ingénieurs et la Commission feront des devis et s'entendront avec les municipalités pour demander les soumissions et donner les contrats. Les contrats seront donnés au nom des municipalités, qui pourront aussi nommer des officiers locaux pour surveiller les travaux. La Commission conservera cependant la direction générale de l'entreprise, ce qui sera une garantie supplémentaire de bonne exécution. Une fois l'ouvrage terminé, à la satisfaction du département des Travaux Publics, le gouvernement paiera la contribution à laquelle il se sera engagé, aux termes de l'Acte.

Voici les paroles de l'honorable M. Montague quant au fonctionnement de l'Acte :

"Au moyen de ce bill nous donnons à une municipalité : Nous vous donnons les services d'un ingénieur pour faire vos plans et pour surveiller la construction. De plus, nous garantirons vos débentures pour le montant que vous devez vous-mêmes assumer, et nous vous aiderons sérieusement à trouver cet argent. Nous nous proposons de diviser cette aide en deux catégories : D'abord si vous faites un chemin de première classe en terre, bien nivelé et bien goudronné, avec des ponts ordinaires là où des ponts sont nécessaires, nous contribuons un tiers du coût du chemin en terre et un tiers du coût des ponts en argent comptant."

Mais le gouvernement croit que vous jugerez de même économie d'adopter un meilleur type de ponts là où des ponts sont nécessaires pour les chemins de terre, et, si vous le désirez, nous contribuerons un tiers du chemin, et, de plus, la moitié du coût du pont en ciment ou en acier. (Applaudissements.) Il est coûteux de construire des ponts, et le type de ponts que nous voulons encourager durera pendant des années et des années; à la longue ce sera une économie comme je l'ai dit plus haut."

CHEMINS PERMANENTS

"Mais nous vous disons de plus que nous aimerions que les municipalités construisent des chemins en gravier; et si vous voulez entreprendre ce type de construction le gouvernement vous donnera les services d'un ingénieur et d'hommes qui surveilleront continuellement l'ouvrage; le gouvernement garantira vos débentures pour votre part et paiera la moitié du coût total de ces

chemins et des ponts permanents que vous mettez dessus. (Longs applaudissements.)"

"Cette offre est la plus généreuse qui ait jamais été faite aux municipalités par aucun gouvernement, soit en Europe, soit en Amérique. J'espère sincèrement, et le gouvernement espère avec moi, que les municipalités de la province du Manitoba s'empresseront de profiter de cette offre. Nous espérons que la population de la province se prévaudra des avantages que nous lui offrons, de telle sorte que dans quelques années nous aurons dans cette province tout un système de magnifiques chemins vers les divers marchés. Le coût du transport s'en trouvera grandement réduit; ce sera un honneur pour la province, dont nous avons, à d'autres titres, si raison d'être fiers."

"Laissez-moi ajouter qu'on a représenté au gouvernement qu'un grand nombre de municipalités, comme entité, ne seraient probablement pas capables de profiter du plan que nous proposons, bien que diverses parties de telles municipalités soient capables de le faire. A cause de cela, l'acte pourvoit à ce qu'une municipalité puisse se fractionner, aux fins de cet acte, et une partie de municipalité qui désirerait se prévaloir de l'acte des bons chemins sera traitée, à cette fin, comme si elle constituait toute une municipalité. (Applaudissements.)"

DISPOSITIONS SPECIALES

"Il y a d'autres dispositions importantes. On nous a informés qu'il y a des municipalités—et un représentant d'une de ces municipalités est venu à mon département, il y a quelques jours seulement—qui croient qu'elles pourront construire des bons chemins graduellement, à même leur revenu courant; et ces municipalités, nous dit-on, préféreraient ce système à celui des débentures. Nous avons donc statué dans ce bill, et c'est la politique du gouvernement, que si une municipalité désire dresser un plan de chemins et procéder graduellement à la construction de ces chemins à même son revenu courant au lieu de recourir à l'emprunt, nous donnerons à cette municipalité l'assistance et les contributions citées plus haut, pourvu, cependant, que, en commençant ce travail, la municipalité en fasse le début d'un plan régulier; que l'origine du travail soit un point déterminé, et qu'on procède de telle manière que cette construction soit profitable à toute la population de la municipalité."

"Nous reconnaissons aussi que dans cette province comme dans d'autres pays quelques municipalités de villages ou de villes ont dans leurs limites de grands espaces de terrain; que la population y est peu nombreuse et que leur état de finance est modeste; que, par conséquent, ces municipalités sont incapables de construire de bonnes artères jusqu'aux limites des municipalités rurales avoisinantes. Or un bon chemin ne vaut pas mieux qu'une de ses parties qui serait défectueuse, tout comme une chaîne n'est pas plus forte que son anneau le plus faible. Mais une municipalité rurale peut avoir construit un bon chemin jusqu'à la ligne frontière du village ou de la ville, et là trouver un chemin mal nivelé. C'est donc l'intention du gouvernement, par la présente loi, de se mettre en état de faire des arrangements au moyen desquels, avec l'assistance de la ville ou du village, on pourra améliorer les chemins qui se trouvent ainsi entre la frontière de la ville ou du village et l'éleveur où le cultivateur désire se rendre."

"Naturellement, le gouvernement n'a pas l'intention d'entreprendre, et il n'entreprendra pas, la construction, d'une manière générale, des rues des villes et villages du Manitoba, et notre seul but dans la présente circonstance est de rendre bon un anneau du chemin, en autant que cet anneau contribue à relier la ferme du cultivateur avec les marchés où le cultivateur fait son commerce."

Ce magnifique projet de loi a été adopté à l'unanimité par la Législature. Il reviendra cette semaine en seconde lecture, et tout nous fait croire à sa passation sans aucun retard.

Le dernier mot de la Commission Scolaire de Winnipeg

(Les Cloches de Saint-Boniface)

Nous disions dans notre numéro du 1er novembre dernier que la lettre adressée le 14 octobre précédent par la Commission scolaire de Winnipeg à M. le Dr McKenty, président du Comité chargé de négocier au nom des Catholiques de la ville, n'était qu'une manière courtoise d'essayer de pallier un refus brutal. C'était bien cela. A la demande de préciser les principaux points en litige, le président du Comité des Catholiques répondit comme suit le 5 décembre :

Monsieur le Président et Messieurs les Membres de la Commission scolaire de Winnipeg.

Messieurs :

Le Comité qui représente les requérants a reçu votre lettre du 14 octobre et l'a soigneusement étudiée. Dans notre requête nous disions que "vos requérants sont frappés des mêmes incapacités que subissent, durant plusieurs années, dans des conditions semblables à celles existant à Winnipeg, leurs coreligionnaires de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, mais qu'il y a quelques années les Commissions des écoles publiques de ces deux provinces firent ce que vos requérants vous proposent de faire ici, et que depuis vingt ans cet arrangement a donné satisfaction aux deux parties." Cette citation est la partie essentielle de notre requête. Elle équivaut à une demande de louer nos écoles et de les administrer comme des écoles publiques pour nos enfants catholiques, et d'engager pour ces écoles des instituteurs catholiques diplômés, sans tenir compte du coût.

Encore faut-il faire remarquer que les Catholiques de Winnipeg ne demandent qu'un minimum de leurs justes revendications. Ils étaient prêts, pour faciliter un accommodement, à accepter la direction générale de la Commission des écoles publiques, son inspection, son programme et ses livres, pourvu que les élèves catholiques fussent groupés ensemble et reçussent l'enseignement de maîtres catholiques, religieux ou laïques, dûment diplômés, et que leurs écoles ne fussent que louées, ce qui réservait l'avenir. On ne veut rien entendre et on refuse même ce minimum.

Qu'on sache bien que les Catholiques ne désarmeront pas, comme le leur conseillaient cyniquement le *Free Press* dans son premier Winnipeg du 2 janvier. Ils continueront à réclamer des droits sacrés reconnus par le Conseil privé d'Angleterre, le plus haut tribunal de l'Empire. Le temps ne saurait les prescrire; il ne fait qu'accroître l'injustice et rendre son redressement plus impérieux.

Dans ce même article, auquel nous venons de faire allusion, le *Free Press* insinue qu'il y a divergence d'opinion parmi les Catholiques au sujet des écoles séparées. S'il en est ainsi — ce que le *Free Press* aurait bien de la peine à prouver — il n'en reste pas moins vrai que l'école neutre, même décorée du titre d'école publique ou nationale, est irrévocablement condamnée par l'Eglise. Seuls des Catholiques ignorants ou oublieux de leur devoir pourraient souscrire à une doctrine contraire. La meilleure preuve, d'ailleurs, que cette affirmation est gratuite, ce sont les sacrifices énormes que s'imposent depuis vingt-trois ans les Catholiques de Winnipeg pour procurer à leurs enfants les bienfaits de l'école séparée. Ils continueront, comme par le passé, à payer d'abord pour aider à faire instruire les enfants des Protestants, puisqu'on s'obstine à refuser de les délivrer de cet injuste et odieux fardeau, et ils se saigneront ensuite aux quatre membres pour faire instruire leurs propres enfants dans des écoles conformes à leur foi et à leur conscience.

Nous prenons note une fois de plus d'une déclaration faite par ce même journal dans ce même article concernant la politique de son parti au sujet des écoles séparées : "The Roman Catholics know that opposition to separate schools is a fundamental principle with the Liberal party of Manitoba." Voilà qui est clair et net, et bien conforme au programme énoncé à Winnipeg par M. T. C. Norris, chef du parti, le 10 novembre dernier.

Nous protestons contre une autre insinuation émise dans ce même article en argument contre les écoles séparées, à savoir que le système tend à favoriser l'enseignement des langues nationales au détriment de l'anglais. C'est une fausseté que le *Free Press* ne cesse de répéter espérant sans doute qu'il en restera quelque chose, car il doit savoir aussi bien que nous que les élèves canadiens-français, allemands, polonais et ruthènes de Winnipeg, au sortir des écoles paroissiales, maîtrisent parfaitement la langue anglaise. Ils la parlent aussi facilement et l'écrivent généralement avec plus de correction que les élèves des écoles publiques qui n'ont étudié que cette langue. Oublie-t-il les résultats que remportent chaque année aux examens et aux concours les élèves de nos écoles bilingues des villes et des campagnes? Ces résultats ne font-ils pas le plus grand honneur à nos écoles et ne gent-ils pas le système bilingue des colonies par lesquelles ses adversaires s'efforcent à le discréditer? Le *Free Press* n'est-il pas assez intelligent pour comprendre que le fait de posséder deux langues, la langue anglaise et la langue maternelle, constitue une véritable supériorité sur ceux qui n'en possèdent qu'une, fût-ce la langue anglaise, qu'il essaie de faire passer pour seule nécessaire et même seule utile dans un pays pourtant essentiellement bilingue, d'après la constitution même qui le régit? Ou bien cette supériorité l'effusque-t-il et est-elle la raison de son acharnement à combattre les écoles bilingues, dont le principe est formellement reconnu par notre loi scolaire actuelle, si imparfaite et si défectueuse soit-elle sous d'autres rapports?

En terminant, nous tenons à remercier bien sincèrement le Comité catholique, présidé par M. le docteur McKenty, pour l'excellent travail qu'il a fait en faveur de la cause sacrée des écoles paroissiales de Winnipeg. Ce comité a conduit les négociations avec la Commission scolaire d'une manière intelligente et habile, tout en maintenant les points essentiels sur lesquels il n'y a pas de compromis possible. Si ses efforts ont échoué, on ne peut pas le lui imputer à faute. Il a bien mérité de la cause

LE SANG GAULOIS

XIV

BELSUNCE ET ROZE

(1720)

Ce fut au début du XVIII^{ème} siècle lorsque la France, réduite à la plus grande misère par les opérations désastreuses du financier Law voyait ses grandes villes regorger de petites gens, mal nourris, épuisés par les privations, que la peste fit sa première apparition en Occident et s'abattit sur la Provence.

Encombrée par une population sédentaire, mais qui, manquant de travail, se nourrissait de crudités, d'ognons ou de poisson gâté, d'oranges aigres, Marseille offrait à l'épidémie un terrain magnifiquement propice au développement du terrible mal.

Celui-ci éclata au commencement de l'été. Les autorités municipales firent des efforts surhumains pour en étouffer le bruit; mais vinrent les lourdes chaleurs d'août. Alors les hécatombes prirent des proportions inouïes. Les Marseillais mouraient par milliers chaque jour.

Parfois on rencontrait appuyée contre un mur une figure immobile, un corps pris par la mort dans cette attitude même, qui semblait méditer sur un triste abandon. Pour limiter le foyer d'horreur, pris d'un affolement subit, le reste du pays s'isola par un cordon sanitaire, inexorable, de la province qui regorgeait de pestiférés, et, dans les premiers temps de l'épidémie du moins, ne lui envoya aucun secours.

C'est alors que surgissent dans l'Histoire du Monde deux figures géantes, deux Français de vieille roche, l'évêque de Belsunce et le chevalier de Roze.

La vue des corps que l'on traînait dans les rues avec des crocs de fer, ou que l'on jetait du quatrième étage, la tête en bas, au tombeau fit éclater leur cœur.

Ces deux êtres, dont on ne devait prononcer le nom qu'à genoux, se jetèrent dans la mêlée, dans la pourriture. L'évêque de Belsunce souleva les masses et les entraîna à sa suite dans une enthousiaste procession. Ragailleurs, les Marseillais suivirent partout où il le voulait, ce saint homme qui marchait en tête, embrassant les cadavres et les moribonds, ne reculant devant aucune manifestation de solidarité humaine. "Ren-

contrant des convois funèbres où les conducteurs fléchissaient devant l'horrible tâche, il releva avec eux les cadavres pour les placer dans les tombereaux, se hissa sur le siège, et, sans faiblir prit la direction des chevaux. Quelle ne fut pas l'admiration de la foule en constatant cet héroïsme d'un gentilhomme," cette tranquille abnégation d'un haut dignitaire de l'Eglise!

A côté de lui vint se ranger le Chevalier de Roze, qui, comme l'évêque donna toute sa fortune et exposa journellement sa vie. "Il se mit à la tête des échevins,—nous dit Gervasis Malissol,—tira son épée, et força les gens valides à enterrer les morts avec lui. Nuit et jour, il se tint sur la brèche, dédaignant le repos, méprisant les soins personnels dans la souffrance générale..."

Sur l'esplanade de la Tourette, deux mille corps pourrissaient depuis trois semaines, masse horrible que sa fluidité ne permettait plus de transporter. Tant que l'esplanade resterait dans cet état, aucune amélioration ne pouvait être espérée. Ne pouvant trouver des hommes de bonne volonté, le chevalier de Roze prit avec lui cent galeux, baignés de vinaigre, et, les encourageant à la fois de la voix et de l'exemple, il osa entourer la place fatale, relève les monstrueux et suffoquants débris, et les fait jeter à la mer.

Tous ceux qui se hasardèrent à cette œuvre de délivrance, tous, sauf Roze, sauvé par un miracle, périrent. Mais de ce jour, la peste fut vaincue. Marseille fut sauvée, et la France également.

Sur ses quatre-vingt-dix mille habitants, la ville en avait perdu en quelques semaines plus de quarante mille!

Le roi voulut récompenser Belsunce et Roze; mais l'un et l'autre, après avoir dépensé toute leur fortune, après avoir cent fois risqué leur vie, refusèrent avec simplicité.

"Admirable duo que celui de ce prêtre et de ce soldat que la peste n'osa pas toucher et qui restent le plus bel exemple de ce que peut la folie du dévouement!"

F. DENISSET.

LORD STRATHCONA

La mort de Lord Strathcona, survenue il y a huit jours, enleva de la scène un homme remarquable par plusieurs côtés.

Lord Strathcona était un grand financier; il était, en outre, doué d'une grande habileté politique. Sa tenacité allait de pair avec les ressources de son intelligence. C'était un de ces Ecossais d'envergure comme nous en avons eu plusieurs au Canada et qui ont tant fait pour le développement commercial de notre pays.

L'ouest canadien connaissait bien Lord Strathcona, c'est-à-dire Sir Donald A. Smith, ou mieux encore Donald D. Smith tout court. Il y a quarante ans le Français et l'Anglais se coudoyaient plus qu'aujourd'hui à Winnipeg; et ils ne sont pas rares ceux de nos compatriotes de ces lointaines années qui ont eu des rapports personnels avec Donald A. Smith. Tous sont unanimes à reconnaître le rôle de premier plan qu'il joua dans le développement du pays.

On a beaucoup célébré la part prise par Lord Strathcona dans les négociations qui précéderent l'entrée dans la Confédération des Territoires du Nord-Ouest et de la Terre de Rupert. Ces appréciations ne doivent pas nous faire oublier cependant la participation décisive de Mgr Taché à ces événements; nous avons raison de croire que les négociations de M. Do-

nald A. Smith, commissaire du gouvernement canadien, eussent été fort exposées à l'insuccès si elles n'avaient pas eu comme auxiliaire la voix persuasive du grand évêque de Saint-Boniface. Nous disons cela non pas dans l'intention de diminuer le mérite de l'homme d'Etat décédé il y a huit jours, mais afin de contribuer à bien préciser un point d'histoire.

Quand Sir Donald A. Smith eut quitté le Manitoba il se fit élire comme l'un des députés de Montréal à la Chambre des Communes du Canada; il occupa cette position jusqu'en 1896. En 1896, il fut nommé Haut Commissaire canadien en Angleterre. Il occupa ce poste avec grand honneur. Malgré son âge avancé, notre représentant surveilla attentivement les intérêts de son pays à Londres.

Lord Strathcona a été l'un des illustres constructeurs du Pacifique Canadien. On dit même que sans lui le projet aurait sombré. L'énergie Ecossaise fut récompensée de son opiniâtreté, puisqu'il faut retracer jusqu'à la construction du Pacifique l'énorme fortune qu'il amassa. Lord Strathcona est mort quarante fois millionnaire dit-on. Ces millions servirent dans bien des circonstances à des œuvres de philanthropie et de charité. L'Université McGill de Montréal, par exemple, profita largement de cette grande fortune. Les divers hôpitaux, protestants et catholiques, ont souvent reçu de cette source d'abondantes aumônes. Le vénérable Père Lacombe obtint de Lord Strathcona \$10,000 pour la fondation de son orphelinat de Midpore, Alberta. Nous croyons nous rappeler que l'hôpital de Saint-Boniface a aussi connu la générosité de Lord Strathcona. Il est bon d'appuyer sur ces qualités du cœur, surtout quand on apprécie le rôle de ceux qui sont morts. Lord Strathcona avait, comme tout homme public, ses adversaires et ses contradicteurs. Tous pourtant sont d'accord à louer son esprit de charité.

REVUE DE LA PRESSE

CONSEILS DE LORD STRATHCONA
(Le Soleil de l'Ouest)

Dans un message qu'il envoyait au Canada, Lord Strathcona recommandait la prudence en tout et partout et il ajoutait : "Les Canadiens devraient donner plus d'attention que jamais à la situation du Canada sur le marché monétaire. Il faudra donner plus de considération aux capitaux que nous ne l'avons fait jusqu'ici."

CE QUE L'ON PENSE
DU CANADA
(La Presse)

Sir Georges Paish a publié dernièrement, sur le Canada, dans le *Statist*, de Londres, un article aussi long qu'intéressant, où il traite plus particulièrement de la question du transport et de celle de la finance. Voici en raccourci les appréciations du publiciste anglais. En 1915, le Transcontinental National et le Canadien Nord seront terminés. Vers le même temps, le Pacifique Canadien, qui travaille présentement à établir plusieurs lignes d'embranchement, aura terminé son ouvrage; et la période de construction des grandes voies ferrées touchera pratiquement à sa fin. N'empêche que, dans le court espace de douze années, le Canada aura augmenté de 17,000 milles le réseau de ses chemins de fer, qui, en 1903, avaient à peine une longueur totale de 19,000 milles. C'est un record qui pourra difficilement être égalé. La construction de ces nouvelles voies ferrées traversant de riches régions minières, de vastes et fertiles plaines, d'incomparables forêts, assure au Canada une prospérité sans égale.

MARINE ET VIE CHÈRE
(La Patrie)

Le gouvernement a jugé inutile de reprendre à cette heure la considération de projets votés d'avance à la décharge par la volonté de la majorité libérale de la Chambre haute. Sur la loi des bonnes routes, cela n'eût entraîné qu'une perte de temps; mais un nouveau refus de contribuer à la défense navale, interprété fausement à l'étranger comme une manifestation de la volonté populaire, par des gens peu au courant des rouages de notre parlement, eût fait une détestable réclame au Canada et nuirait aux intérêts de l'Empire.

Devant l'obstacle insurmontable, le gouvernement ne peut, selon la limpide déclaration de M. Borden, que s'incliner et attendre. Mais il reste déterminé à faire payer au peuple canadien le coût des trois dreadnoughts mis sur le chantier par l'Amérique pour obvier à notre abstention, dès que la Chambre haute sera revenue à une plus juste conception du devoir national. Et si, dans l'intervalle, les conditions ont changé, le gouvernement, au lieu de la contribution qu'il a proposée, offrira de coopérer dans une mesure équivalente afin d'assurer la sécurité de l'Empire.

Sur la question navale, après le discours du premier ministre, la situation présente est nettement définie. Cependant, et quoique rien de tangible ne doive être accompli cette année, la question reviendra sans doute maintes fois sur le tapis au cours de la session.

Nous entendrons pareillement discourir à perte de vue sur la dépression des affaires et la cherté de la vie. Sur ce point, l'amendement de sir Wilfrid Laurier va moins loin qu'on ne s'y attendait. Le chef de l'opposition, en homme avisé et prudent, ne s'engage qu'à petits pas dans la voie nouvelle et peut-être accidentelle où il se propose de conduire son parti: le dégrèvement des vivres. "Free food before dreadnoughts." Pour le moment, en fait d'aliments en franchise, il ne mentionne que le blé indistinctement, le pain. Le pain, toutefois, ne tient pas la plus large place dans le budget des familles. Le peuple ne vit pas que de pain, et ce sont toutes les denrées alimentaires dont le prix est à un niveau exorbitant!

... ..

L'EMIGRATION
AMÉRICAINNE DIMINUE
(Du Leader, de New-York)

L'émigration des États-Unis diminue. Bien que l'on ne connaisse les chiffres exacts que pour onze mois, le département calcule que pour l'année entière le nombre des émigrés sera d'environ 115,000. L'an dernier, il s'était élevé à 140,142. L'immigration britannique augmente. Elle sera, cette année, d'environ 156,000. Le nombre total des personnes ayant pénétré au Canada, cette année, sera d'environ 417,000. Cela semblerait indiquer qu'une grande partie des meilleures terres arables du Canada sont occupées et que nos cultivateurs trouvent maintenant ici des opportunités et des avantages égaux à ceux qu'offrent les fermes du Canada. Il y a encore beaucoup de terres non occupées dans les deux pays. — Traduction de *La Presse*.

... ..

UNE REACTION
NECESSAIRE
(L'Événement)

Le *Times*, l'organe le plus accrédité de la presse anglaise, publie le bulletin suivant sur la situation économique du Canada : "Les progrès ont été moins considérables en 1912 et l'argent a été plus rare et plus cher, particulièrement dans l'Ouest. La réaction a été principalement causée par la fin du 'boom' de la propriété foncière dans l'Ouest, ce qui cependant n'a pas eu d'influence sur la valeur des terres arables. Les récoltes se vendant à de bons prix, le taux des salaires se maintenant et aucune dépression industrielle ne se manifestant la situation financière n'a pas été affectée par la baisse, dans l'Ouest, de la valeur foncière. "Les émigrants continuent d'affluer, l'avenir est souriant pour

ceux qui se livrent à la culture, mais il y aura moins de travail dans les centres industriels.

"Les changements du tarif américain ont déjà porté leurs fruits; l'ouverture d'un marché pour les produits agricoles et les animaux a réduit l'importance des troupeaux. Une production insuffisante explique cet état de chose dû à l'accroissement des centres manufacturiers et à la diminution de la population rurale."

Nous croyons que le *Times* a la note juste. Si les milliers d'immigrants qui, cet hiver, encombrèrent les salles de l'Armée du Salut à Montréal, à Toronto et à Winnipeg, avaient été chercher fortune sur les terres fertiles de l'Ouest canadien, il n'y aurait pas tant de crève-faim pendant la mauvaise saison. Si ceux des immigrants qui n'avaient pas de quoi vivre pendant l'hiver avaient accepté de travailler à la place des manœuvres italiens et indous qui sont les meilleurs ouvriers des compagnies de chemin de fer dans l'Ouest, ils ne seraient pas à la merci de la charité publique aujourd'hui.

TUNNEL SOUS LA MANCHE
(Le Temps)

Le fameux projet lancé il y a déjà des années revient de temps à autre sur le tapis en France et en Angleterre.

On veut percer le tunnel sous la Manche, et l'on se demande en haut lieu si cela ne serait pas un mal pour un bien.

Les militaires craignent une invasion du côté du sud, mais ils croient qu'après tout les dangers d'une invasion sont à chances égales pour un pays comme un autre et qu'après tout il est ridicule au vingtième siècle que la France ou l'Angleterre pourrait avoir recours à la guerre par le moyen d'un tunnel, qu'on peut inonder ou crever d'un moment à l'autre au moindre signal d'invasion.

L'idée française traverse la Manche de toutes les façons possibles. Elle l'a traversée, le pauvre petit détroit, en aéroplane avec Blériot et avec plusieurs autres. Elle le traverse chaque jour par les petits bateaux Calais-Douvres, Dieppe-New-Haven, plus facilement qu'elle ne le traversera jamais sous terre.

Et les francophiles ne voient aucun obstacle au creusement du tunnel parce qu'ils constatent la disparition constante de l'hostilité gallophobe en Angleterre, et ils se disent avec raison, parodiant Musset, "qu'importe le tunnel, pourvu qu'on ait l'idée française!"

... ..

FEU LORD STRATHCONA
(Du Daily Mail, de Montréal)

Lord Strathcona sera cité dans l'histoire comme l'exemple le plus frappant donné par un jeune immigré qui a prospéré en Canada. Nous ne pouvons trop insister sur cette première leçon qui constitue un hommage aux avantages qu'offre ce pays aux nouveaux venus. Quatre-vingt-quatre ans d'une vie pleine d'activité viennent de clore l'existence de celui qui était destiné, grâce à son énergie indomptable, à rendre de précieux services à son pays d'adoption. Nous ne pouvons élever de monument qui soit digne d'un tel homme et d'une semblable carrière, mais il a imposé à ce pays, dans lequel il a donné libre essor à ses qualités immenses, de garder précieusement sa mémoire et de faire revivre son esprit. — Traduction de *La Presse*.

... ..

L'EMIGRATION
AMÉRICAINNE DIMINUE
(Du Leader, de New-York)

L'émigration des États-Unis diminue. Bien que l'on ne connaisse les chiffres exacts que pour onze mois, le département calcule que pour l'année entière le nombre des émigrés sera d'environ 115,000. L'an dernier, il s'était élevé à 140,142. L'immigration britannique augmente. Elle sera, cette année, d'environ 156,000. Le nombre total des personnes ayant pénétré au Canada, cette année, sera d'environ 417,000. Cela semblerait indiquer qu'une grande partie des meilleures terres arables du Canada sont occupées et que nos cultivateurs trouvent maintenant ici des opportunités et des avantages égaux à ceux qu'offrent les fermes du Canada. Il y a encore beaucoup de terres non occupées dans les deux pays. — Traduction de *La Presse*.

... ..

L'EMIGRATION
AMÉRICAINNE DIMINUE
(Du Leader, de New-York)

L'émigration des États-Unis diminue. Bien que l'on ne connaisse les chiffres exacts que pour onze mois, le département calcule que pour l'année entière le nombre des émigrés sera d'environ 115,000. L'an dernier, il s'était élevé à 140,142. L'immigration britannique augmente. Elle sera, cette année, d'environ 156,000. Le nombre total des personnes ayant pénétré au Canada, cette année, sera d'environ 417,000. Cela semblerait indiquer qu'une grande partie des meilleures terres arables du Canada sont occupées et que nos cultivateurs trouvent maintenant ici des opportunités et des avantages égaux à ceux qu'offrent les fermes du Canada. Il y a encore beaucoup de terres non occupées dans les deux pays. — Traduction de *La Presse*.

JOSEPH BERNIER, M. P. P. R. F. BLACKWOOD
NOM BERNIER A. BERNIER
Bernier, Blackwood & Bernier
AVOCATS-NOTAIRES
Argent à prêter sur hypothèques.
Placement de capitaux privés
Bureaux : 401, Bloc Somerset
Avenue du Portage, Winnipeg
Téléphones : MAIN 2079 4767

A. J. H. DUBUC W. B. TOWERS
Conseil Bege ALFRED U. LEBEL
DUBUC & TOWERS
AVOCATS ET NOTAIRES
BUREAUX :
201-205 EDIFICE SOMERSET
AVE. PORTAGE, WINNIPEG, MAN.
CAPIER POSTAL 443

Albert Dubuc Jacques Mondor
DUBUC & MONDOR
Avocats, Avoués et Notaires
BUREAUX :
77 et 28 Edifice Canada Life
Coin Main et Portage
WINNIPEG, MAN.
Téléphones Main 8696 et Main 583
Placements de capitaux privés

Dr. LACHANCE
SPECIALITE :
CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME
SOMERSET BLOCK
CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE,
Téléphone Main 7204 WINNIPEG
CONSULTATIONS : 2 à 5 P. M.
Tel. résidence Main 2613. St-Boniface

CHIRURGIEN
DR. R. J. HURST, MEMBRE DU COLLEGE Royal d'Angleterre, ancien med. au Collège Royal à Londres. Spécialité : maladies nerveuses et maladies de femmes. Bureau 305, Bâtisse Kennedy, Avenue du Portage (en face Eaton), Phone Main 813. Heures de bureau, de 10 h. 12, 3 à 5 et 7-9.

DR. N. A. LAURENDEAU
Ex-interne de l'Hôpital de St-Boniface
BUREAU
No. 163, AVENUE PROVENCHER
ST-BONIFACE
HEURES DE CONSULTATIONS
8 à 12 h. m.
1 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.
TELEPHONE MAIN 1392

Dr. L. D. COLLIN
DES HOPITAUX DE PARIS
Ex-interne des Hôpitaux de Montréal : St Paul et Notre-Dame
SPECIALITE : Chirurgie d'Urgence
CONSULTATIONS : 2 à 5 P. M.
TELEPHONES : BUREAU : MAIN 4639
RESIDENCE : MAIN 4640
BUREAU : CADOMIN BUILDING
CHAMBRE 106
Coin Graham et Main - Winnipeg

F. DE GRAMONT
NOTAIRE PUBLIC
FERMES ET LOTS DE VILLE
A VENDRE
ASSURANCES — ARGENT A PRÊTER
PHONE MAIN 13306
221 AVENUE McDERMOT
CHAMBRE 46

J. L. DEVAUX
Avocat, Notaire, etc.
308 Edifice McIntyre, - Winnipeg, Man.
TÉLÉPHONE MAIN 7488

J. GRYMONPRE
NOTAIRE PUBLIC, J. P.
Licence en droit de la Faculté de Paris
283 Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE
Terres à vendre. Prêts hypothécaires
Bureaux ouverts tous les jours de 9 à 9 A. M. 1 à 3 P. M.
De Notaris Spre-kt vlaamsch
Phone Main 1886

ROBERT GENS
PROFESSEUR DE
VIOLON ET MANDOLINE
Studio :
410 RUE LANGEVIN
Tél. Main 3998 St-Boniface

Shiloh's Cure
QUICKLY STOPS COUGHS, CURES COLDS,
WALS THE THROAT AND LUNGS IN 24 HOURS
leurs de nos frères. Il serait criminel que nous restions indifférents à leurs efforts et à leurs souffrances. "L'heure viendra peut-être où il faudra leur prêter main forte, leur donner non pas seulement l'appui d'une sympathique admiration, mais l'appui de notre travail et de notre argent."

J. A. BEAUPRE
AVOCAT, NOTAIRE, ETC.
308 MCINTYRE BLOCK
PHONE MAIN 1554
WINNIPEG

Dr Louis F. BOUCHE
DENTISTE
Gradué du Collège Dentaire de Chicago, Lauréat du Collège Dentaire de la Nouvelle Orléans, membre fondateur de la société de Stomatologie.
NOUVELLE ADRESSE
356 Rue Main, Bâtisse de la Great-West permanent Loan Co. au 7ème étage.

DR. M. GERVAIS
BUREAU
No. 426, RUE ST-JEAN-BAPTISTE
ST-BONIFACE
CONSULTATIONS
9 à 11 h. m.
1 à 4 p. m.
7 à 10 p. m.
TELEPHONE MAIN 8174

Dr. P. J. Gallagher
Chirurgien-Dentiste
"DISMORR" BLOCK, SUITE 8
327 AVENUE DU PORTAGE
WINNIPEG
Le Docteur a la pratique du Collège de St-Boniface et parle les deux langues, le français et l'anglais.
PHONE M. 7929



La Medecine
doit être de première qualité et dispenser dans la dose exacte. Quand vous faites remplir ici vos prescriptions, vous êtes assurés d'avoir ce que veut votre médecin.

R. A. McRuer
Pharmacien-Opticien
84 Ave Provencher, St. Boniface

A. H. DE TREMAUDAN
Avocat & Notaire
Actes, Titres et Reconvements.
415 Block Nanton,
Coin Rue Main et Av. du Portage
Winnipeg, Man.
Résidence Phone M. 1774
Bureau " M. 5086

LIBRAIRIE MODERNE
Ouvrages Scientifiques, Littéraires, Populaires; Grands Choix de Romans, Musique, Chansons, Cartes Postales Illustrées, Articles Scolaires.
Dépôt central des Journaux et Revues de Paris.
D. PEYROT
74 Av. Provencher St. Boniface

— POUR VOS —
EPICERIES et PROVISIONS
ALLEZ CHEZ
T. Pelletier & Cie
Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

T. A. IRVINE Jos Turner J. W. MOE
PRIX FOURNIS SUR DEMANDE
TELEPHONE Main 8132
STANDARD PUMBINING COY
No 44 AVENUE PROVENCHER
SAINT BONIFACE
Appareil de Chauffage à air chaud
Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

VOICI
la dernière semaine de la
Vente
D'ECCEULEMENT
de BIJOUX
et d'ORFÈVRES
chez
PORTE & MARKLE
QUE TOUS CEUX QUI
DÉSIRENT PROFITEZ
SE PRESENTENT
PORTE & MARKLE
Bijoutiers Portage Avenue
On parle Français

ON DEMANDE
Des hommes sont demandés de suite pour suivre les cours de l'Ecole des Machines à Gazoline à Winnipeg. On y apprend à conduire et réparer les Locomotives à Gaz, les automobiles, et les chariots automobiles—aussi les machines Marins fixes, et Traction à la Gasoline. Quelques semaines de leçons sont seulement nécessaires. Nous avons une agence gratuite d'emplois qui est notre propriété dans presque chaque grande ville du Canada et des États-Unis. Ecrivez ou voyez-nous pour pamphlets illustrés.

483 Rue Main, Winnipeg
(En face de l'Hôtel-de-Ville)

Attention !
Voyez notre grand assortiment de guirlandes et autres décorations pour magasin, arbre de Noël, etc., ainsi que notre choix considérable de cartes du Jour de l'An et de Noël en français et en anglais. N'oubliez pas les adresses :
M. KEROAK
227 Rue Main, Winnipeg
52 Rue Dumoulin, St. Boniface

NORWOOD GARAGE
Spécialité de travaux de moteurs légers. Réparations mises à neuf et construction de camions, automobiles, et pièces détachées.

Voitures de Location et Touriste
à toute heure de jour et de nuit
Phone Main 2498
OFFICE, ATELIER ET GARAGE
Coin des rues Horace et Saint-Joseph, Norwood

Pourquoi acheter à Winnipeg, lorsque vous pouvez trouver dans votre Cité tout ce qui vous est nécessaire ? Nous sommes capables de vous fournir tout ce qui a rapport à l'automobile à des prix défiant toute concurrence.

ALBERT CONTANT
GERANT

ALBERTA INCUBATOR CO.
POULTRY FATS WELL
We supply our improved, safe, simple hatcher of 19 eggs.
We supply the best quality of eggs.
We supply the best quality of chicks.
We supply the best quality of poults.
We supply the best quality of ducks.
We supply the best quality of geese.
We supply the best quality of turkeys.
We supply the best quality of all poultry.
We supply the best quality of all poultry.
We supply the best quality of all poultry.
We supply the best quality of all poultry.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnement.

PURITY FLOUR
Achetez de Cette Farine Mise à l'Epreuve du Four
Votre four produira certainement plus de pain et du pain de meilleure qualité, comme résultat de notre épreuve au four. De chaque envoi de blé délivré à nos moulins nous prélevons un échantillon de dix livres. Nous le réduisons en farine puis nous en fabriquons du pain. Si ce pain est fort en qualité et en quantité nous employons l'envoi de blé dont provient l'échantillon. Au cas contraire nous le revendons. La qualité de la farine de boulangerie vendue sous ce nom est de ce fait une garantie certaine. Achetez et profitez.

"PLUS DE PAIN ET DU MEILLEUR PAIN ET AUSSI DE LA MEILLEURE PATISSERIE"

Offres Tres Speciales
— FOUR —
La Fin de la Semaine

Pardessus en tweed de la meilleure qualité; les dessins et les nuances les plus nouvelles, pour hommes. Rég. \$20. P.S. \$12.95
Pardessus en tweed de la meilleure qualité. Les modèles les plus en vogue et les dessins les plus recherchés, pour hommes. Rég. \$25.00 Prix Spécial \$14.95
Pardessus en melton noir de parfaite qualité; col en fourrure. Parfaite valeur, pour hommes. Rég. \$18.00 Prix Spécial .. \$10.95
Pardessus en melton noir de première qualité; col en monton de Perse; pardessus très élégant, pour hommes. Rég. \$30.00 Prix Spécial \$17.45
Le meilleur et le plus élégant pardessus en melton noir; col en loutre. Excellente valeur, pour hommes. Régulier \$40.00 Prix Spécial \$24.95
Pardessus en tweed de parfaite qualité, pour garçons. Régulier \$7.00. Prix Spécial \$4.29
Petits pardessus, Red Rives, pour garçonnets. Ces pardessus sont très bien faits et munis d'une pélerine et d'un capuchon. Rég. \$4.50 Prix spécial \$3.25
Manteaux en caracule, en drap imitation d'astrakan ou en melton noir, munis de col de fourrure. Le choix le plus excellent pour dames. Rég. \$25.00 Prix Spécial \$14.95
Manteaux en drap, de très bonne qualité. Diverses nuances et modèles pour jeunes filles et enfants. Rég. \$5.50 à 10.00. Prix Spécial \$3.95
Bottines en Dongola fin, parfaitement doublées de laine ouatée; Semelles en feutre, talons en caoutchouc pour hommes. Prix régulier. \$5.00 à 6.00; Prix Spécial, la paire, \$3.79
Bottines en feutre, avec bouts ou avec la moitié de tige basse renforcée de cuir pour garçons. Rég. \$2.00 à 2.25. Prix Spécial la paire, \$1.49

VENEZ ET PROFITEZ EN.
La Maison Blanche
31-33-35 Ave. Provencher, Saint-Boniface

Evitez les Accidents
Prenez vos billets de transport
Par le C. P. R.
Le chemin de fer à double voie
Soit par la ligne du Soo ou du
C. P. R., pour la
France, l'Angleterre, l'Irlande, l'Ecosse
ET TOUS LES AUTRES PAYS
D'EUROPE ET D'ORIENT
Par les lignes du C. P. R., White Star Line, Allan Line, Cunard Line, la ligne française, ainsi que toutes les autres Compagnies faisant le trajet sur l'Océan sur toutes les routes du monde.
Pour tous renseignements et prix, adressez-vous à
C. MARCOUX,
Agent de transport.
Bureau: 64 Avenue Provencher Résidence: 664 Avenue Taché
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Bureau—Phone Main 4855 Résidence—Phone Main 4671

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émigrants étendent les ressources de notre province.
La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de l'Immigration de la province et par les statistiques du Département de l'Intérieur du Gouvernement du Canada.
Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivée prochaine de beaucoup de nouveaux colons qui s'empareront de la terre inoccupée le long de leurs lignes.
Les faits sont que les avantages du Manitoba sont de plus en plus reconnus.
Ses terres splendides, ses chemins de fer nombreux, sa proximité des meilleurs marchés, ses avantages au point de vue de l'éducation, ses moyens de transport faciles sont des attraits pour beaucoup de colons chaque année.
Et quand l'industrie agricole est prospère, les autres industries grandissent et prospèrent aussi.

MANITOBA
Pour plus amples renseignements écrire à
Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water et Main, Winnipeg, Man.
Jos. HARTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont.
J. F. TENNANT, Gretna, Man.
W. W. UNSWORTH, Emerson, Man.
A. BEDFORD, député ministère de l'Agriculture, Winnipeg, Man.

Achetez de Cette Farine Mise à l'Epreuve du Four
Votre four produira certainement plus de pain et du pain de meilleure qualité, comme résultat de notre épreuve au four. De chaque envoi de blé délivré à nos moulins nous prélevons un échantillon de dix livres. Nous le réduisons en farine puis nous en fabriquons du pain. Si ce pain est fort en qualité et en quantité nous employons l'envoi de blé dont provient l'échantillon. Au cas contraire nous le revendons. La qualité de la farine de boulangerie vendue sous ce nom est de ce fait une garantie certaine. Achetez et profitez.

De par le Monde

EMPRUNT DE PRUSSE

Berlin.—L'emprunt qui doit être fléchi par le gouvernement du royaume de Prusse, au montant de \$100,000,000 le 29 janvier courant, prendra la forme nouvelle de garanties du trésor, portant intérêt à 4 pour cent. Par suite du peu de succès de l'émission faite en 1913 par le gouvernement, on a décidé de faire celui-ci à des meilleures conditions pour le public. L'émission sera faite à 97 et sera rachetable au pair, au cours de chacune des seize années à venir. L'emprunt lancé en juin dernier était à 97.90 et celui en mars à 99 et ils sont restés, pour la plus grande partie non souscrits. L'empire allemand a décidé, pour le moment de ne pas emprunter, par suite des conditions défavorables, du marché monétaire.

AERO CLUB DE FRANCE

Paris.—Une réunion de l'aéro-club de France a eu lieu hier, sous la présidence du général Bernard, le nouveau directeur de l'aéronautique militaire, représentant le ministère de la guerre.

Dans le discours qu'il a prononcé le général a assuré ses auditeurs qu'en dépit des critiques qui ont été faites, la flotte aérienne française de reconnaissance était actuellement fort suffisante et pour l'offensive et pour la défensive.

Le général Bernard dit ensuite que l'aviation militaire doit maintenant évoluer vers l'application de l'artillerie et à la cavalerie, afin d'aider l'offensive de ces deux armes. Et, dit-il, je vous donne l'assurance que de main, tous les aviateurs seront entraînés au tir en avion. Nos clubs spéciaux sont à présent très perfectionnés et il s'en faut de peu que nous possédions le meilleur appareil de vision. Enfin un cours théorique et pratique de tir en avion va s'ouvrir au camp de Châlons.

Ce discours du directeur de l'aéronautique a été très applaudi.

CHAPEAUX DEMONTABLES

Paris.—Le dernier cri est l'introduction du "chapeau démontable", qui a été mis sur le marché à cause des protestations qu'amenèrent les énormes couvre-chefs, qui sont actuellement à la mode.

Le nouveau chapeau peut être arrangé pour le théâtre, l'automobile, les voyages, simplement en dévissant ou attachant soit une aigrette, soit une rivière de diamants, tout en lui donnant chaque fois une nouvelle forme.

Le côté pratique de l'invention est d'éviter une quantité de boîtes à chapeau en voyage.

LA SUISSE ET LES ETATS-UNIS

Washington.—Le Secrétaire d'Etat Bryan et le docteur Paul Ritter, ministre suisse, se sont entendus récemment sur les termes d'un traité décrétant que toutes les questions diplomatiques entre la Suisse et les Etats-Unis qui ne pourraient être réglées par diplomatie, seront soumises à une commission internationale de cinq membres. Ce traité restera en vigueur au moins un an.

C'est le neuvième traité du genre que le gouvernement américain signe, et le deuxième avec une puissance européenne.

CONTRE L'ALCOOL EN FRANCE

Nancy.—Une grande assemblée a eu lieu à Nancy, c'est la première d'une série convoquée par la ligue anti-alcoolique, qui veut, par là, déterminer le gouvernement français à passer une loi restreignant le nombre des bars, des buvettes et des autres endroits où

se vendent des boissons alcooliques. Plus de 222,000 femmes françaises ont signé la requête présentée à la chambre des députés, à cet effet.

Le député Ferdinand Brison et d'autres politiques éminents supportent ce mouvement. On se propose de tenir des assemblées dans les principales villes de France. Les députés qui se présenteront devant les électeurs, dorénavant auront à se prononcer pour ou contre la réduction des buvettes.

LA BASILIQUE DE MONTMARTRE

Les travaux de la basilique de Montmartre avancent rapidement et on envisage déjà la question de la prochaine consécration.

L'exécution des trois derniers autels de l'église haute est presque terminée, ainsi que les mosaïques et les sculptures. On s'occupe activement des grandes portes de bronze de la façade principale, et le statuiste Hippolyte Lefebvre termine les bas-reliefs.

Les mois prochains, on commencera le montage des marbres et des mosaïques de la chaire; les stalles en marqueterie du chœur sont dessinées et bientôt on livrera les maquettes aux ébénistes.

Comme on le voit, rien n'est négligé pour mettre au point cette œuvre admirable, qui sera, dominant Paris, un des plus beaux sanctuaires élevés à la gloire de Dieu.

PARIS

Décès de M. François de Pressensé

Paris.—M. François de Pressensé, éminent écrivain français, est décédé, à Paris, à l'âge de 61 ans. Il prit part à la guerre franco-prussienne, en qualité de volontaire, et en 1902, il fut élu député de Lyon. Il avait pris sa retraite l'année dernière.

L'un de ses ouvrages les plus importants est une histoire de l'union d'Angleterre et d'Irlande. Il a publié une multitude d'articles sur la politique, dans différents journaux.

ENCORE LES SUFFRAGETTES

Edinburgh, Ecosse.—Pendant qu'il prononçait un discours, M. Thomas McKinnon Wood, secrétaire d'Etat pour l'Ecosse, a reçu un sac rempli de farine sur la tête. Le sac s'est crevé. Il s'agit d'un coup de suffragettes.

COURONNE ROYALE RETROUVEE

Vienne.—Au cours d'une violente tempête qui a eu lieu à Cracovie, ville forte d'Autriche, et ancienne capitale de Pologne, un vieil orme a été déraciné, ce qui a fait découvrir la place où était enfouie la couronne portée jadis par les rois de Pologne.

Cette dernière remonte au XIVe siècle, et avait disparu vers le milieu du XVIIIe siècle.

Quelques-unes des pierres précieuses de grande valeur qui ornaient la couronne étaient tombées, mais on a eu la chance de les retrouver sur place.

M. POINCARE EN territoire allemand

Paris.—Le président Raymond Poincaré s'est trouvé en territoire allemand. En effet, il a accepté de prendre le dîner à l'ambassade d'Allemagne. Or, en vertu de la loi internationale, le terrain sur lequel se trouve une ambassade est considéré comme territoire allemand, si l'ambassade est allemande et comme territoire anglais, si l'ambassade est anglaise. Il en est ainsi pour tous les pays. On craint

Hopital Prive du Dr. B. Gerzabek

415-417 AVENUE PRITCHARD - WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE ST. JOHN 474

Licencié par le Gouvernement pour le soin et le traitement scientifique des maladies suivantes: M. la-tis Pulmonaires, Maladies de Cœur, Maladies d'Intestins, Maladies de Reins, Maladies des Hommes et des Femmes, Affections Nerveuses.

L'hôpital privé du Docteur Gerzabek n'a pas l'apparence ni l'atmosphère des institutions de ce genre. Le nombre des patients étant limité à seize, chaque patient est assuré d'une attention individuelle de toute espèce. Le Docteur Gerzabek a fait une réputation et a bâti plusieurs hôpitaux, comptant pour beaucoup quand une personne considère ce qu'elle doit faire et où elle doit aller pour recouvrer sa santé.

Le traitement en plein air pour les maladies sans gravité ne demandant pas les soins spéciaux de l'intérieur est ouvert jour et nuit.

Plus de 18,000 cas de ce genre ont été traités avec satisfaction dans les dernières dix années.

DR. B. GERZABEK.

Augmentez vos bénéfices de Laiterie

en procurant à vos animaux les quartiers les plus confortables qui puissent se construire. Soyez votre propre inspecteur de laiterie, et assurez à vos produits une pureté absolue en construisant une étable d'un matériel, qui soit une garantie de conditions sanitaires, et qui vous soit en même temps des plus économiques.

Construisez avec du béton

C'est le matériel le plus économique pour la construction des bâtiments de la ferme, parce qu'il n'y a aucune réparation à y faire, ils ne s'usent jamais et ne nécessitent aucune peinture. Les laiteries en béton sont propres et saines. Les animaux y trouvent, en hiver, la chaleur et le confort, ce qui est de nature à augmenter la quantité et la qualité du lait. Que vous construisiez une étable, un silo, ou tout autre bâtiment sur votre ferme, employez le béton, c'est le matériel le moins coûteux.

"Ce que le cultivateur peut faire avec le béton," voilà le titre d'une magnifique brochure illustrée, gratuite, qui vous donnera une foule de détails précieux sur les bâtiments en béton pour la ferme, et vous indiquera comment les construire pour économiser de l'argent.

Bureau d'Informations pour le Cultivateur
Canada Cement Company Limited
528 Edifice Herald
Montreal

LA POUDRE A LAVER
GOLD DUST
NETTOIE
TOUT

Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage — en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'efforts.

Faites que tout reluisse à la maison, et facilitez votre travail à l'aide de la poudre

GOLD DUST

pour nettoyer tout ce qui se présente — le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boseries.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTHOL, DE PETROLE ET D'AUTRES INGREDIENTS L'ETRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST" ELLE FAIT TOUT LE TRAVAIL A ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS: Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boseries, des préfabrics, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bois des lavoirs, etc., etc. — le nettoyage de l'eau et la préparation de plus beau savon noir.

Préparé par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—Fabricants de "SAVON FAIRY."

que cet événement mondial ne soulève des commentaires piquants.

M. Poincaré, comme cela a été annoncé avec soin, veut simplement rétablir une ancienne coutume. D'ailleurs, M. Poincaré a déjà dîné à l'ambassade russe et l'on sait que, récemment, le Kaiser a reçu l'ambassadeur français, M. Jules Cambon. De plus, dans les autres pays, les chefs d'état rendent visite aux ambassadeurs.

Il est infiniment probable que l'année 1914 ne s'écoulera pas sans que le président de la république ait été faire un voyage en Russie. La chose n'est pas encore officielle, mais elle sera vraisemblablement avant le printemps.

L'association Internationale de la sûreté en mer

Londres.—Le travail de révision du comité du congrès international de la sûreté en mer, est pour ainsi dire terminé.

Le point principal est, que le système de télégraphie sans fil américain a été adopté. De cette manière les opérations des employés sont sous le contrôle du

gouvernement américain, de quel que nationalité que soient les navires, qu'ils partent d'Amérique ou y reviennent.

Bien entendu, ceci laisse de côté les codes que les diverses nations emploient en temps de guerre. Il ne sera fait usage que de codes de commerce et un seul et unique code sera employé pour les signaux de détresse. Ceci assurera la compréhension des signaux par tous les navires à portée.

Les Américains n'ont pas eu de succès en ce qui concerne le nombre d'hommes qui doivent équiper chaque bateau de sauvetage. Les délégués européens objectèrent unanimement que le grand nombre d'hommes amènerait de la confusion.

L'addition de radeaux comme moyens de sauvetage n'était pas du goût des délégués américains, ils réussirent à obtenir la concession que pas plus du tiers des moyens de sauvetage ne consisteraient en radeaux.

Anglais et Américains étaient d'accord sur la question d'arbitrage, mais la France et l'Allemagne s'objectèrent à la proposition anglo-américaine.

Les PILULES ROUGES

La grande spécialité pour les maladies des femmes.
Donnant du sang et des forces aux femmes affaiblies, facilitent la digestion.

On ne peut pas s'attendre à posséder beaucoup de force lorsque l'estomac fonctionne mal puisque c'est lui qui fournit à tout le système la nutrition nécessaire à son exercice. Il ne faut donc pas s'étonner si les faibles se plaignent de maux d'estomac. C'est là que se trouve la source de leur infirmité.

Le genre le plus commun de ces troubles est ce qu'on appelle la forme atonique ou sourde de la dyspepsie. Ce sont des troubles digestifs caractérisés par la paresse de l'estomac et de l'intestin. Dans ce cas, les malades accusent des digestions lentes et pénibles; l'appétit peut rester bon; souvent même il existe dans l'intervalle des repas une sensation de faim impérieuse qui, si on ne la satisfait pas tout de suite, se transforme en une véritable douleur; après le repas, le ventre se ballonne et il peut en résulter, pendant quelques heures, une certaine gêne de respiration; il se produit quelquefois, mais non pas toujours, des renvois insipides et de goût aigre. La nuit, les malades s'éveillent entre minuit et une heure et ne peuvent se rendormir. La constipation est de règle dans les états dyspeptiques et souvent aussi il existe des hémorroïdes. Pour remédier à cet état maladif qui se complique généralement de souffrances d'entérite, il faut immédiatement faire une cure de Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui aide toujours à rétablir le système.

Tous les éléments qui entrent dans la composition des Pilules Rouges sont éminemment salubres dans ces cas de dyspepsie.

Les Pilules Rouges augmentent l'appétit et rendent aussi la digestion plus facile en faisant affluer le suc gastrique.

Les Pilules Rouges exercent une action tonique générale notamment sur la tunique musculeuse de l'estomac et en augmentent la contractilité.

Les Pilules Rouges contiennent des substances particulièrement dépuratives qui combattent, de la manière la plus efficace, la viciation du sang qui résulte toujours des digestions mauvaises.

Aussitôt donc qu'elle éprouve les symptômes qui précèdent, une femme soucieuse de sa santé, doit consulter les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui en ont déjà guéri tant d'autres. Ils la renseigneront à fond sur son cas, sur les soins à prendre pour éviter le retour des douleurs qui l'effraient.

Voici un remarquable exemple:

CONSULTATIONS GRATUITES.—Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médecins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aidera à bien détailler leur état et à bien le faire connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médecins indiqueront les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Jamais, elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



Mme DELPHIS JALBERT

146 Brook, Woonsocket, R. I.

"Après avoir beaucoup travaillé et fait un ouvrage de nuit pénible, j'avais ressenti les atteintes d'une dyspepsie nerveuse persistante qui avait amené chez moi un état de débilité générale.

J'étais devenue impropre à aucun travail; mon estomac était absolument délabré et je ne pouvais même pas digérer les aliments liquides. Après avoir mangé, je sentais des douleurs insupportables. Toute ma ceinture se gonflait et j'avais le côté gauche sensible. J'éprouvais des gonflements qui m'étouffaient et le foie paraissait tout comprimé et douloureux. Ces souffrances me montaient à la tête et il me semblait quelquefois qu'elle allait éclater.

J'avais eu les soins de deux ou trois médecins lorsque je me décidai d'écrire aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Les bons conseils qu'ils m'envoyèrent me permirent d'utiliser avantageusement les Pilules Rouges qui me procurèrent un soulagement immédiat et arrêtaient mes douleurs. Dès les premières boîtes je sentis mes forces revenir. La guérison avançait avec une merveilleuse rapidité et après avoir pris une douzaine de boîtes je sentis ma santé renaître de jour en jour. Maintenant mon état ne laisse rien à désirer; je suis forte, gaie et joyeuse et j'en rends grâce aux Pilules Rouges." — Dame DELPHIS JALBERT, 146 Brook, Woonsocket, R. I.

SIROP DU Dr CODERRE POUR LES ENFANTS.

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de "l'Université et du Collège Victoria". Voici les noms:

Dr. A. P. BRAUDIN,	Dr. P. MUNRO,
Dr. J. RAYMOND,	Dr. L. B. DUCHESNE,
Dr. A. P. DELVECCHIO,	Dr. D. W. ARCHAMBAULT,
Dr. HECTOR PELTIER,	Dr. Th. E. DODD D'ORSONNIERE,
Dr. A. B. CRAIG,	Dr. A. T. BROSEAU,
Dr. G. O. BEAUDRY,	Dr. Alex. GERMAIN,
Dr. ELZEAR PAQUIN,	Dr. J. A. ROY,
Dr. J. B. BIBAUD,	Dr. E. H. TRUDEL,

Tous ces médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

Prescrivez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations.

Phone Garry 2267
Prompte livraison dans toutes les parties de la ville et à Saint-Boniface.

The Red Seal Liquor Store

Une attention spéciale au commerce de famille.
JOS. COUTURE, Propriétaire
562 Rue Main
Winnipeg

PAIN PARFAIT

L'excellence du
"CANADA BREAD"
ne change jamais
Fabriqué de la façon la plus parfaite
toujours le même
Un pain de première classe
Riche en saveur
Joli comme forme
Absolument pur
et net
Fabriqué dans une
boulangerie des plus modernes
avec les machineries les plus récentes
sous les soins de boulangers experts

Le prix du
CANADA BREAD
est le même que celui du pain ordinaire
Reclamez toujours
CANADA BREAD
5 cents le Pain
Phone Sherbrooke, 2013

Shiloh's Cure
SUIVANT LA METHODE SHILOH'S CURE
WASH THE THROAT AND LUNGS. 25 CENTS



AVIS PUBLIC

AVIS est donné par la présente que les réserves à bois dont désignation suit seront retirées de la vente qui doit avoir lieu à l'Office de l'Agence du Bois et orêt du Gouvernement à Winnipeg le 11 février 1914.

Réserves situées dans la province de la Saskatchewan.

Réserve du bois No. 1682 située dans la Province de la Saskatchewan comprenant 4 blocks situés dans les Townships 44 et 45, Rang 10 et Township 45 Rang 11 Ouest du 2 Méridien, contenant un aréage de 17-84 miles carrés.

B. L. YORK,
Contrôleur
Département des Bois et Gazon.
Département de l'Intérieur,
Ottawa 12 décembre 1913.

QUAND ON EST EPUISE

physiquement, c'est ordinairement parce que les organes de la digestion ne fonctionnent pas ou fonctionnent mal. Il faut alors un remède sûr et rapide pour soulager les maux qui abattent les plus forts, les plus en santé. Le remède que l'on peut prendre, en toute sûreté, ce sont les

BEECHAM'S PILLS

(Se vendant plus que tout autre remède au monde).

Les premières doses soulagent vite la migraine, la biliosité, la constipation, la perte d'appétit, les brûlements d'estomac, la dyspepsie, et un mieux durable suit l'emploi à temps de ce bon et sûr remède de famille. Vous deviendrez mieux et plus fort et vous vous réjouirez, si vous laissez les Pilules de Beecham vous aider. Elles

Vous Relèveront

Les directions qu'il y a avec chaque boîte indiquent le chemin de la santé et sont surtout précieuses pour les femmes.
Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helena, Lancashire, Angleterre.
Se vend partout, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 10.

FEUILLETON DU MANITOBA

UNE DE PERDUE
DEUX DE TROUVÉESPAR
GEORGE DE BOUCHERVILLE

No. 17

(Suite)

Un certain sifflement discret avertit le Congo qu'on voulait lui parler en secret. Il s'avança près de la voiture, jeta un coup d'œil furtif sur les deux personnes qu'elle contenait, et avançant la tête vers celui qui tenait les rênes, celui-ci se pencha à son oreille et lui dit quelque chose.

— Un gros ? demanda le nègre.
— Oui, quatre à cinq pieds.
Le nègre disparut dans sa cabane, dont il ressortit bientôt portant dans ses bras une dame-jeanne, qu'il plaça dans la voiture.

— Merci.
La voiture partit en reprenant la direction dans laquelle elle était venue. Quand elle se fut éloignée un peu et eut disparu dans l'obscurité, Trim demanda quelles étaient ces personnes.

— Bonne pratique, répondit le vendeur de reptiles en se frottant les mains; c'est le docteur Rivard. — Le docteur Rivard ! et son compagnon ?

— Je crois que c'est M. Pluchon.

— M. Pluchon !
Trim, sans perdre de temps, prit son chapeau et s'élança dans la direction de la voiture. Il ne put la rejoindre, car le docteur avait entendu le pas de quelqu'un qui courait derrière la voiture, se mit à fouetter vigoureusement son paisible cheval. Et Balais, peu accoutumé à ce genre de traitement, partit au galop.

Trim fit d'inutiles efforts pour conserver la vue de la voiture, mais Balais y allait de trop bon cœur pour que Trim n'eût pas la douleur de voir la voiture dans la rue St. Charles, longtemps avant qu'il put y arriver. Le pauvre Trim, tout essoufflé, couvert de boue et trempé jusqu'aux os, s'assit, tout déconcerté, sur une borne qui se trouvait au détour de la rue. Au bout de quelque temps il se décida à aller voir la vieille Marie, sa tante, qui, comme nous le savons, était l'esclave du docteur Rivard. A l'arrivée du Zéphyr, Trim avait été voir la vieille Marie, qui lui avait dit des choses dont il ne s'était pas occupé d'abord; mais qui, en ce moment, réveillaient en lui d'étranges soupçons.

Ce ne fut que lorsque le docteur fut arrivé dans le faubourg Tremé qu'il ralentit l'allure de Balais. Pluchon regarda derrière la voiture et crut attentivement. Il s'assura qu'ils n'étaient pas suivis; on n'entendait que le bruit du vent et le cliquetement de la pluie dans les mares d'eau au milieu du chemin.

— Docteur, il n'y a personne.
— Tant mieux, autrement il aurait fallu remettre à un autre soir ce qui est si important d'exécuter cette nuit.

— Ils ne tarderont pas à arriver à l'endroit où le docteur avait déjà attendu Pluchon, tandis que ce dernier avait été porter à l'habitation des champs, la petite fiole de poison destinée à l'infortuné Pierre de St. Luc.

Le docteur arrêta la voiture.
— Vous allez descendre, M. Pluchon, et porter cette dame-jeanne à l'habitation des champs. Prenez bien garde de la laisser tomber. Vous ne la donnerez pas aux Lédard, mais vous la jetterez vous-même dans le cachot. Si les Lédard ont peur d'y descendre eux-mêmes, ils n'auront pas peur d'y voir descendre cette dame-jeanne. Il faudra que vous la lanciez avec assez de force pour qu'elle se brise sur le plancher du cachot.

— Que contient-elle donc, cette dame-jeanne ?
— Un serpent à sonnettes.
Pluchon fit un bond en arrière et laissa tomber la dame-jeanne. — Mille tonnerres ! s'écria le docteur tout en colère, vous avez failli casser la dame-jeanne !
Pluchon, qui déjà se trouvait à une respectable distance, voyant qu'il n'avait que failli casser la dame-jeanne, approcha avec précaution; s'étant assuré qu'elle n'était pas cassée et que le bouchon tenait bien, il se décida, quoiqu'avec un violent treillisement de nerfs à la ramasser.

— Allez avec précaution, continua le docteur, ne touchez pas à d'autres le soin de jeter la dame-jeanne dans le cachot, et ne leur dites pas ce qu'elle contient. Je vais vous attendre ici.
Pluchon, tenant avec précaution la dame-jeanne entre ses mains, les yeux fixés sur le bouchon qu'il semblait couvrir du regard, s'imaginait le voir sauter à chaque instant. Il tenait la dame-jeanne par le milieu au bout de ses bras, n'ayant pas voulu pour tout au monde l'appuyer sur son abdomen, une certaine terreur lui faisant craindre, en dépit de son bon sens, que le reptile ne le piquât à travers la bouteille. Une sueur froide coulait sur son front. Quoique la distance ne fût que de quelques arpents, il lui fallut s'arrêter deux à trois fois pour respirer et prendre haleine. En arrivant à l'habitation, il déposa sa dame-jeanne sur le perron, et se mettant dans la bouche, il fit entendre un sifflement aigu et perçant qu'il répéta par trois fois. A la troisième fois, une lumière parut à l'étage supérieur, puis une fenêtre s'ouvrit.

— Qui va là ? demanda Léon.
— C'est moi ! M. Pluchon, venez ouvrir, vite !
Léon, après avoir refermé la fenêtre avec précaution, descendit ouvrir la porte à Pluchon.
La pluie qui, au commencement de la soirée, tombait fine et chaude, poussée par un léger vent du sud, avait cessé depuis quelques minutes. Il ne venait plus. De gros nuages couleur d'encre enveloppaient toute la cité et semblaient prêts à fondre sur elle. La température avait changé tout à coup. Une odeur sulfureuse imprégnait l'atmosphère. Le tonnerre grondait sourdement. De vifs éclairs sillonnaient les nuées. Il était évident qu'une tempête allait bientôt éclater. La nature semblait se recueillir un instant et ramasser toutes ses forces, avant de laisser échapper des tempêtes et de lancer ses furies sur la ville.

Au moment où Léon ouvrait la porte, un immense éclair embrasa le firmament, et une rafale de vent la main. Il tressaillit involontairement, éteignant la chandelle qu'il tenait à la main.

— Nous allons avoir un terrible orage, M. Pluchon ! Qu'est-ce qui peut vous amener par un temps pareil ?

Pluchon ne répondit pas.

Léon prit une allumette chimique et la frotta contre le mur, mais il ne put l'allumer. Il en prit une deuxième, puis une troisième, puis une quatrième à la fois, mais il ne put réussir à produire de flamme. Le phosphore, rendu moins inflammable par l'humidité, laissait sur le mur des traces phosphorescentes et brillantes qui étincelaient dans l'obscurité. Ces traces nombreuses, bizarres, figurant des lignes droites, courbes, des croix, des cercles sur la muraille, firent une curieuse impression sur l'esprit superstitieux de Léon. Il lui semblait voir des spectres se lever de terre ou sortir du mur. Le premier novembre a toujours été considéré comme étant une nuit spécialement destinée aux morts et aux revenants. Il eut peur.

— M. Pluchon, êtes-vous là ? dit Léon d'une voix sourde. Pluchon ne répondit pas. Un violent coup de tonnerre vint ébranler toute la maison.

— M. Pluchon, pour l'amour de Dieu, je vous en prie, parlez.

Pluchon impatient lâcha un énorme juron à Léon, en le traitant de bête.

— C'est bon comme ça, répondit Léon; j'aime mieux que vous invectiviez contre moi que de ne pas vous entendre, quand je vois toutes ces croix qui dansent sur le mur.

Pluchon, ayant pris les allumettes des mains tremblantes de Léon, réussit enfin à allumer la chandelle. Avec la lumière le courage revint à Léon.

— Qu'avez-vous donc là, dans cette dame-jeanne, M. Pluchon ?

— Ne vous inquiétez pas. Où sont la mère Coco et François ?

— Maman est allée voir Jacob à la ville; François dort en haut sur le canapé.

— C'est bien, il ne faut pas le réveiller. Montez avec moi, je veux voir votre prisonnier.

— Pas ce soir, s'il vous plaît; je ne descendrais pas dans le cachot ce soir pour une fortune.

— Vous n'aurez pas besoin de descendre; je ne veux pas descendre non plus, je veux seulement regarder du haut de la trappe.

— Oh ! si ce n'est que ça, on peut vous satisfaire, M. Pluchon.

Pluchon et Léon allèrent à la trappe. Avant de l'ouvrir, Léon écouta; puis étant sûr qu'il n'y avait rien à craindre, il ôta les coffres et les bancs que la mère Coco avait mis sur le travers de la trappe et l'ouvrit. Pluchon ne perdit pas de temps, il lança avec force la dame-jeanne qui se brisa au fond du cachot. Un éclair éblouissant pénétra dans le cachot par le soupirail, en illuminant toute la profondeur. Léon ferma précipitamment la trappe, tout effrayé.

— Qu'avez-vous fait là, M. Pluchon ?

— Écoutez.

Léon écouta. Le vent, qui s'enroulait par le soupirail, soufflait avec violence; des sifflements aigus dominaient par moment le bruit du vent.

— Je ne sais pas ce que c'est, dit Léon, d'une voix mal assurée.

— Je vous le dirai demain, lui répondit Pluchon.

En attendant, venez m'ouvrir la porte, pour que je m'en aille avant l'orage.

— Vous feriez mieux de rester coucher ici, je vous donnerai un bon lit.

— Je ne peux pas; il y a quelqu'un qui m'attend.

Quand Pluchon fut sorti, Léon ferma la porte aux verrous à double tour, remonta précipitamment et alla réveiller son frère.

— François, François, réveille-toi donc, lui dit-il en le secouant par le bras.

— Laisse-moi tranquille, grommela ce dernier en se retournant sur l'autre côté.

— François, lève-toi donc; entends-tu les revenants qui font un sabat d'enfer dans le cachot ? et Léon secoua encore son frère avec vigueur.

— Vas te faire s... et laisse-moi dormir, répondit François, d'un ton si péremptoire que Léon vit bien qu'il ne réussirait pas à le faire lever.

Alors il alluma cinq à six chandelles, qu'il plaça sur la table, le bureau et sur le devant de la cheminée; il alla ensuite à l'armoire, se servit une énorme rasade de rhum qu'il avala, puis il s'enveloppa dans une couverture et se jeta sur le lit à côté de François.

Des cris sourds se firent entendre dans le cachot et semblaient à Léon comme les clameurs des revenants, qui sortaient des entrailles de la terre et venaient jusqu'à ses oreilles à travers le plancher. Il essaya encore une fois de faire lever son frère, mais il ne put réussir; alors il se couvrit par dessus la tête et ne dit plus un mot, ôtant à peine respirer et se pressant contre François qui ronflait comme un bienheureux. Ainsi cet homme si hardi dans le crime tremblait devant une chimère, une superstition, un fantôme de revenant que créait son imagination excitée et fiévreuse.

Pierre de St. Luc s'était réveillé en sursaut, au bruit que fit la dame-jeanne en se brisant sur le plancher. Il entendit la trappe se fermer, et crut distinguer, à la lueur de l'éclair qui avait illuminé le cachot, un reptile qui s'agitait au milieu des débris et des morceaux de verre brisés. A la lumière de l'éclair avait succédé les plus profondes ténèbres. Il crut que cette apparition n'était que l'effet de l'hallucination de son cerveau malade et affaibli par la faim et la perte de son sang. Il passa sa main sur ses yeux, et s'efforça de recueillir ses esprits afin de mieux examiner sa situation. Mais les sifflements aigus du reptile et le bruit de ses sonnettes qu'il agitaient avec colère, ne le laissèrent plus de doute à Pierre de St. Luc, que ses géoliers voulaient le faire mourir sous les morsures mortelles du serpent, qu'ils venaient de jeter dans son cachot. Les éclairs qui commençaient à se succéder avec rapidité, lui firent voir un énorme serpent à sonnettes, replié en spirales sur lui-même, la tête élevée, les yeux jetant des flammes et se balançant, comme s'il se préparait à s'élançer sur quelque objet que Pierre ne pouvait apercevoir.

Le capitaine, dont l'âme, si fortement trempée aux épreuves de la vie dans sa carrière de marin, n'avait pas un instant faibli depuis son emprisonnement, commença à sentir son courage et sa fermeté lui manquer. Pour la première fois, il eut peur de mourir; lui qui s'était accoutumé à envisager la mort au milieu des balles et des batailles, entourée de l'excitation et de l'enthousiasme du combat, ne put supporter l'idée de la voir venir sous une forme aussi hideuse que celle sous laquelle elle se présentait en ce moment. Tout le temps qu'il était demeuré dans le cachot, malgré l'abandon dans lequel on l'avait laissé, malgré les mauvais traitements qu'on lui avait fait subir, il avait toujours conservé un espoir, faible il est vrai, mais assez puissant pour lui faire supporter sa situation, que ses géoliers finiraient par lui rendre sa liberté. Ce qui, peut-être plus que tout le reste, avait contribué à soutenir son courage, c'est qu'il comptait sur son frère fidèle Trim, qui ne manquerait pas de faire les plus minutieuses perquisitions, aussitôt qu'ils se seraient aperçus de sa disparition. Mais quand il se vit livré, lié et garotté, aux morsures du plus dangereux des reptiles: oh ! alors son espoir s'évanouit et sa fermeté l'abandonna. Il s'agita sur son lit, secoua avec rage et désespoir les sangles qui l'attachaient, tous les muscles de son corps se tordaient sous les efforts prodigieux qu'il fit pour s'en débarrasser; tout fut inutile.

Alors il lui sembla entendre les pas d'un homme en dehors de son cachot. L'espérance, cette dernière et suprême vertu qui soutient l'homme jusqu'à la mort, se ranima vivement dans son âme. Il pensa à Trim, qui peut-être le cherchait en ce moment; il se mit à crier de toutes ses forces et à appeler au secours, puis il se mit à écouter attentivement. Le vent lui apportait l'écho des ricanements du docteur Rivard qui, malgré son flegme habituel, riait en entendant Pluchon lui raconter la superstitieuse frayeur de Léon. Ces ricanements raisonnèrent lugubrement aux oreilles de Pierre de St. Luc; il redoubla ses cris espérant, ne perdant pas l'espoir que

ce pouvait être quelque étranger qui finirait par l'entendre. Les ricanements cessèrent et le bruit d'une voiture qui s'éloignait rapidement ne lui laissa plus de doute qu'il ne devait pas attendre de secours de ce côté.

La tempête avait éclaté dans toute sa fureur; le vent rugissait en s'enroulant dans le soupirail; les éclats du tonnerre se succédaient avec une rapidité et un fracas épouvantables; tout le ciel était en feu, et une flamme immense, éblouissante, semblait envelopper la Nouvelle-Orléans et les campagnes environnantes dans un vaste brasier. L'intérieur du cachot était vivement éclairé.

Pierre de St. Luc avait cessé ses cris; ses membres semblaient paralysés, son bras pendait à son côté; ses yeux seuls avaient conservé leur activité et suivaient le serpent à sonnettes qui, se déroulant avec lenteur, s'avançait en rampant vers le soupirail ouvert du cachot. Le reptile avait aussi cessé ses sifflements, mais il agitait avec vivacité sa langue fourchue qu'il dardait de sa gueule entr'ouverte, ses sonnettes ne faisaient entendre qu'un son faible et sec. Arrivé au-dessous du soupirail, le reptile se dressa le long du mur, en imprimant à son corps de gracieuses ondulations, puis il s'allongea tout droit, ne semblant s'appuyer sur le plancher que par la force des articulations de la queue. Pierre suivait avec une anxiété extrême les mouvements du reptile qui, malgré sa longueur, ne put atteindre au soupirail qui se trouvait élevé à six pieds au-dessus du plancher à l'endroit où il touche au mur. La direction que prit le serpent était opposée à celle dans laquelle se trouvait le lit de Pierre; il put le suivre à l'espèce de bruissement que faisait le serpent en coulant sur le plancher, quoiqu'il avançât lentement et sans agiter ses sonnettes.

Pierre retenait son haleine pour mieux entendre, car sa tête, retenue par une courroie sur un morceau de bois au lieu d'oreiller, ne pouvait se tourner. Il était dans de cruelles angoisses; quoiqu'il ne put plus voir le serpent, il sentait qu'il approchait de son lit, une sueur froide coula de son front; bientôt il sentit le drap se soulever sur ses pieds, un corps froid se glissant sur son corps nu. Toutes ses chairs frissonnèrent à ce contact. Le long de ses jambes il sentait se couler le reptile qui se trouvait attiré par la chaleur. Bientôt il vit la tête du serpent dépasser le drap qui était replié sur sa poitrine. Il sentait son haleine sur son visage. Pierre eut la force et la présence d'esprit de rester immobile, réprimant autant que possible jusqu'aux battements de ses artères. Peu à peu le reptile ramassa ses anneaux et se roula en spirales sur la poitrine de Pierre; celui-ci, qui avait fermé les yeux, les sentit s'ouvrir malgré lui par un effet spasmodique des nerfs, et ils s'attachèrent sur ceux du reptile qui brillaient comme deux charbons ardents; il vit sa tête immobile, sa gueule entr'ouverte et montrant ses longues dents si fines qui tuent avec tant de promptitude ceux qu'elles mordent. Attiré comme par une puissance magnétique Pierre ne pouvait fermer les yeux ni les détourner de ceux du serpent. Il éprouva d'invincibles sensations, il sentait ses forces l'abandonner, son sang ne circulait plus dans ses veines, le vertige commençait à s'emparer de son cerveau. Il lui semblait voir les yeux du serpent grandir démesurément... peu à peu ses paupières se fermèrent et tout son corps tressaillit convulsivement. Le serpent fit entendre un sifflement. Pierre avait perdu connaissance.

CHAPITRE XVI

LA DÉLIVRANCE

Trim, en apprenant la mort de son maître, s'était d'abord laissé aller au plus violent paroxysme de douleur, puis surmontant cet excès et reprenant peu à peu ses esprits, il était parti en courant, pour aller une dernière fois embrasser les restes mortels de celui qui lui était plus cher que la vie, avant qu'ils eussent été déposés dans un cercueil.

Comme Trim arrivait au couvent des Ursulines, le coronaire venait de l'enquête, suivi de ceux qui l'avaient accompagné. Le maître d'équipage du Zéphyr, en voyant Trim tout essouffé, nu-tête, car il avait oublié sa casquette, le regard égaré, la bouche ouverte, eut pitié de lui, et lui adressant la parole avec douceur :

— Mon cher Trim, lui dit-il, tu feras mieux de revenir avec nous; à quoi te servira de voir le cadavre de ton pauvre maître ? c'est un triste spectacle ! Viens avec nous, viens !

Trim baissa la tête, une grosse larme tomba de son œil et roula sur sa joue; il ne répondit pas.

— Tu ne dis rien, Trim, continua le maître d'équipage, en le touchant sur l'épaule; écoute mon avis et n'attends pas que le corps de notre bien aimé capitaine soit arrivé. Sa vue pourrait te causer bien du mal.

Trim se jeta à genoux et éclata en sanglots. Je veux voir mon maître et mourir ! murmura-t-il; laissez-moi rester.

(A suivre)

LAMONTAGNE,
MAHER & CIE.Boucherie, Epicerie et
ProvisionsViandes Fraîches et Salées
aux plus BAS PRIX.

Nous achetons tous les produits de la ferme à des prix raisonnables.

25 Ave. Provencher

Tel. Main 3321

G. A. MAHER,
Gerant.

M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épicerie au coin des rues Langevin et Cathédrale. Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

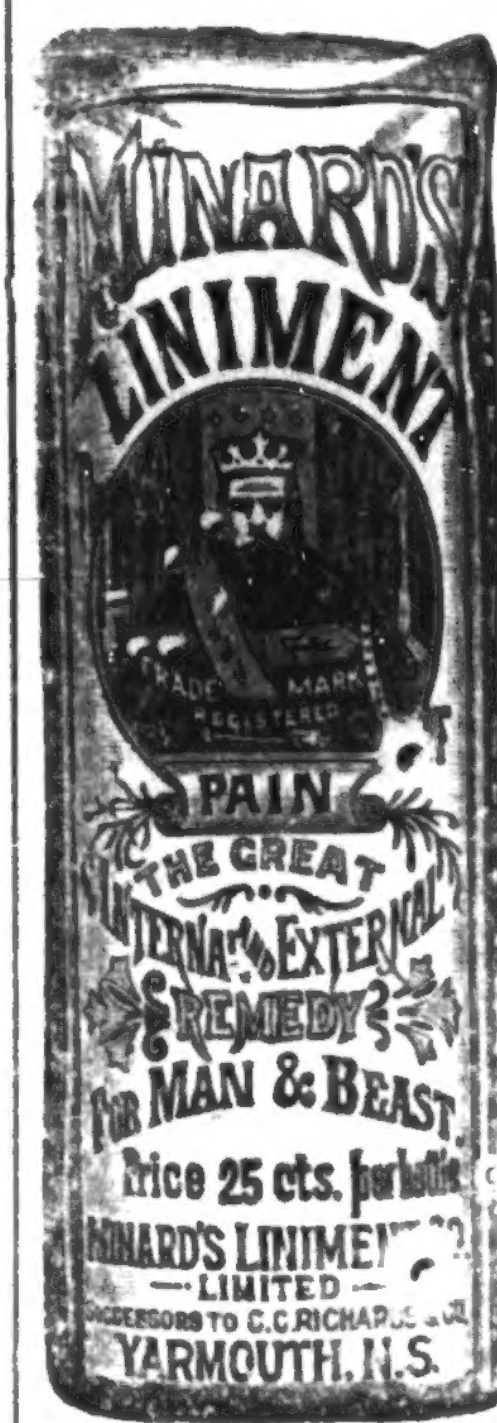
Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITÉ : Beurre et œufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathédrale

Téléphone Main 572. SAINT-BONIFACE



Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du

LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT CO LTD

Boutique de Forge

Rue Dumoulin, St-Boniface

M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fait l'acquisition de la boutique de M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité.

J. Laliberte

Messieurs ! Voici Votre Chance

Salaires gagnés pendant que vous apprenez le métier de barbier au Collège Moler. Nous enseignons le métier de coiffeur complètement en l'espace de deux mois. Emplois procurés une fois le cours terminé où vous êtes capable de vous établir à votre propre compte. Nous connaissons des centaines de places. Demandes extraordinaires de barbiers Moler possédant leurs diplômes. Méfiez-vous des soi-disant imitateurs. Demandez-nous ou écrivez-nous pour un magnifique catalogue, gratis. Voyez le nom Moler, coin King et Pacific Ave., Winnipeg, ou succursales 1709 Broad St., Regina, et 239 Simpson St., Fort William, Ont.

ROBLIN HOTEL

O. ROY Propriétaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sûres de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

\$1.50 par jour

Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide

Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUTES LES TRAVERS

Almanachs 1914

Les almanachs du Pélerin, Vermot et Hachette sont actuellement en vente aux Librairies Kerosack.

Les almanachs Rolland, du Peuple, du Samedi et de St-Boniface seront reçus dans quelques jours.

M. GRYMOPRE & P. FONTAINE

51 AVENUE PROVENCHER

TELEPHONE MAIN 4930

ENTREPRISE

D'ELECTRICITE

Fournitures d'appareils et installation telles que: Pôles Electriques, Moulins Laver, Pans à Repasser, Ventilateurs, Lampes Tangleux.

Estimations fournies sur application

Shiloh's Cure

STOPS COUGHS PRICE 25 CENTS

Gevaert & Deniset
IMMEUBLES

88 AVENUE PROVENCHER

Téléphone Main 2354

SAINT-BONIFACE

A LOUER

Deux appartements, l'un de trois chambres, l'autre de deux, dans le Bloc Gevaert & Deniset, Avenue Provencher, à côté du Bureau de Poste. Eclairage, chauffage, eau chaude et froide.

PHONE MAIN 2354

BOITES DE POSTE 9 et 26

The Progress Construction Co. Ltd.

CAPITAL AUTORISE \$250,000.00

Entreprise générale de constructions au comptant et à termes.

PROSPER GEVAERT, Président, Assistant Gérant

FRANÇOIS DENISET, Vice-Président, Gérant Général

HUBERT DUYVEJONCK, Secrétaire-Trésorier

Directeurs :

THEODORE BONTARL, MARCEL DELERUE

OFFICE : 88 AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE, MAN.

Pourquoi vos voisins sont-ils si

HEUREUX

Par ce que la femme a acheté une

Planche à laver Eddy

Maintenant le jour de lessive est

un jour Plaisant.

PLANCHES A LAYER de toutes sortes et au goût de tout le monde

GRAIN

Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné. J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix

Thomas F. Ennis

BUREAU :

BOITE DE POSTE 513

800 GRAIN EXCHANGE

WINNIPEG

TARIF DES EXCURSIONS DE NOEL

— VIEUX PAYS —

NOV. 7 à DEC. 31

Le Grand Tronc pacifique avec ses wagons dorés et ses voitures de luxe, conduira des points extrêmes de l'Ouest Canadien aux quais de l'Atlantique, en transbordement avec les navires pour les vieux pays.

EST CANADIEN

Dortoirs de Toxistes journalièrement pendant Décembre entre Edmonton, Scott, Beggar, Saskatoon, Nakomis et Winnipeg.

Voyages par le Grand Tronc Pacifique et embranchements et visites St Paul, Minneapolis, Chicago et les villes de l'Est.

EXCURSIONS VERS LE SOL NATAL

Vers les principales Villes dans le centre des Etats-Unis; journalièrement pendant Décembre. Le Grand Tronc Pacifique a le meilleur équipement et les meilleures voies dans l'Ouest Canadien. — Dortoirs, restaurants et voitures éclairées à l'électricité.

TICKETS DE NAVIRES POUR TOUTES LES LIGNES

Tarifs-billets réservés et toutes informations de tout agents du Grand Tronc Pacifique ou de

M. E. Sabourin, Cusson Agencies Ltd

80 Avenue Provencher — St-Boniface, Man.

Abonnez-vous au

"MANITOBA"

\$1.00 par année

La Société de St. Adélaïde

Une Œuvre de Dévotion

La Société Saint-Adélaïde: Voilà une Société qui fait du bien parmi nous; le bien sans bruit de fanfare et de trompette, mais le bien sous une de ses formes les plus belles et les plus touchantes: recueillir les enfants orphelins, les placer soit dans des familles, soit dans de bonnes familles, pour les faire instruire et les mettre définitivement sur le chemin de la vie.

Le président de cette Société est l'honorable Juge Prud'homme; son secrétaire, M. Théophile Bertrand.

M. Bertrand n'est pas un secrétaire comme les autres. Il n'écrit pas seulement des lettres et ne tient pas seulement des registres. C'est un fait connu parmi ses intimes que M. Bertrand consacre la majeure partie de son temps à l'œuvre de la Société de Saint-Adélaïde. Il fait cela gratuitement, avec un zèle que nous croyons de notre devoir de signaler au public.

Nous publions aujourd'hui le rapport soumis par le secrétaire à l'assemblée générale de la Société, tenu le 5 du courant, Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque et Sa Grandeur Monseigneur Béliveau étant présents.

On peut compter sur une moyenne de cent enfants au moins, pour quelques années encore, qui devront être placés dans nos institutions. Cent enfants à 25 cents par jour pour un an font 36,500 fois 25 cents ou \$9,125.44. Il faudrait un revenu d'au moins \$10,000 par an pour accomplir cette œuvre.

À part son budget, qui lui est nécessaire, la Société compte sur les personnes qui seraient désireuses d'adopter des enfants. Ces personnes peuvent s'adresser au secrétaire à son bureau 198 rue Aulneau, Saint-Boniface.

Nous sommes sûrs d'intéresser nos lecteurs en publiant le rapport présenté par M. Bertrand à l'assemblée générale. Nous croyons qu'on n'a pas l'idée du travail que fait en silence cette société au milieu de nous.

Saint-Boniface, 5 janvier 1914.
Au Président de la Société St. Adélaïde pour la protection des enfants.
J'ai l'honneur de vous présenter un rapport des opérations de la Société St. Adélaïde pendant l'année 1913.

Depuis mon dernier rapport, en date du 10 janvier 1913, la Société a reçu 117 enfants qui lui ont été confiés par le Tribunal compétent, excepté dans le cas de trois enfants de la même famille dont le père n'a pas voulu abandonner le contrôle légal et s'est engagé à payer pour l'entretien.

Sur ce nombre de 117, il y a 54 filles et 63 garçons, venant des localités suivantes, savoir:

Winnipeg, 58; Springfield, 2; Ritchot, 2; Prince Albert, 2; Union Point, 1; Saint-Boniface, 21; Saint-Vital, 1; Edwards Pt., 4; Sandilands, 2; St. Adélaïde, 2; Moosomin, 1; St. Pierre, 1; Le Pas, 1; St. Laurent, 1; Rosedale, 3; Morris, 1; Sutherland, 1; Otterburne, 4; Orillia, Ont., 1; St. Charles, 1; High Bluff, 1; St. Raymond, 3; Port Arthur, 1; Inconnu, 1.

Les chiffres ci-dessus montrent que l'œuvre de l'œuvre est en pleine activité, un certain nombre dans des familles catholiques, et les autres, suivant leur sexe et leur âge, dans les institutions religieuses suivantes:

Seigneurs de Miséricorde; Seigneurs du Bon Pasteur; l'Hospice Taché; Seigneurs Bénédictins; Orphelinat St. Joseph et Clercs St. Viateur, Otterburne.

J'ai visité ces différentes institutions et je n'ai qu'à me louer de leur bonne volonté et de la manière dont nos enfants sont traités. Il est à regretter cependant que l'Orphelinat St. Joseph ne puisse admettre tous les sujets que nous pourrions lui envoyer, à cause du manque d'espace.

La Société a reçu et placé depuis sa fondation en 1905 jusqu'au 31 décembre 1913, 386 enfants.

Sont actuellement adoptés et dans de bonnes familles, 65.

Placés à l'Hospice Taché, 25.

Placés, Seigneurs de la Miséricorde, 31.

Placés, Seigneurs du Bon Pasteur, 5.

Placés, Seigneurs Bénédictins, 3.

Placés à l'Orphelinat St. Joseph, 21.

Placés chez les Clercs St. Viateur, 20.

Les autres sont ou morts, ou sortis dans le monde ou libérés par ordre du tribunal ou remis aux parents sous surveillance.

Je ferai remarquer que les demandes d'adoption sont pour des jeunes enfants jusqu'à deux ou trois ans, et pour ceux de 10 ans en montant. Je ne crois pas avoir reçu une seule demande dans les âges intermédiaires.

Nos finances sont loin d'être en rapport avec l'étendue de nos opérations. Nous devons des sommes considérables à nos institutions et nous ne pouvons payer à moins de créer des ressources.

J'ai essayé de mettre en pratique la section 14 du Chapitre 22 des Statuts Révisés du Manitoba. J'ai envoyé des comptes à raison de 25c par jour, aux municipalités d'où nous sont venus les enfants. Je me suis adressé à Winnipeg, représentant que depuis 1905 jusqu'au 31 décembre 1912, notre Société avait reçu au-delà de cent enfants et que la ville n'avait jamais rien payé. J'ai suggéré que, pour le passé, elle payât une somme fixe raisonnable et qu'à partir du 1er janvier, la Société avait l'intention de se prévaloir de la dite section 14. Rien de définitif n'a encore été fait. Au

commencement de décembre dernier, j'ai envoyé un compte pour les onze premiers mois de l'année se montant à \$921.50. On n'en a pas encore accusé réception. J'ai aussi envoyé des comptes à la ville de Saint-Boniface \$977.90 et aux autres municipalités intéressées, pour des montants moindres, et je m'attends à recevoir quelque chose de ces municipalités. Mais, ces montants ne seront pas suffisants pour rencontrer nos dépenses et je sursuivre d'exercer une pression sur le Gouvernement pour faire augmenter considérablement notre octroi qui, jusqu'à présent n'a été que de \$250 par année; je suggère aussi de recruter des membres en quantité et de leur faire payer une contribution annuelle. Notre œuvre en est rendue à un tel point de développement qu'il est impossible de compter entièrement pour la faire fonctionner, sur le seul dévouement de ses membres, et il est urgent de se procurer les services d'une personne active qui devra y consacrer tout son temps.

S'il était possible de faire établir à Winnipeg ou même ici une Société spéciale pour prendre soin des enfants d'origine Slave, cela aurait pour effet de nous décharger du tiers environ de notre besogne actuelle et les enfants eux-mêmes en bénéficieraient davantage.

(Signé) THEO BERTRAND, Secrétaire.

M. C. H. PARMELEE

M. C. H. Parmelee, imprimeur du Roi, à Ottawa, est décédé jeudi à Ottawa. Il avait séjourné aux communes, de 1906 à 1908, pour le comté de Shefford.

Au College

À l'Académie.—Dimanche soir, discussion à l'Académie sur le sujet suivant: Quelle langue a le plus de chance de devenir internationale, le français ou l'anglais?

Pierre Picton et Jean Fay, deux jeunes Français, défendaient leur propre langue; Signard Beaudoin et Donat McDougall faisaient valoir les avantages de l'anglais. L'un n'eut pas le temps de terminer le débat et les juges proclamèrent les vainqueurs à la prochaine séance.

Maurice Saint-Cyr déclama avec beaucoup de talent une belle fable de LaFontaine.

Maladie.—Marius Benoist et Louis-Philippe Gagnon, deux figures très intéressantes de la classe de Belles-Lettres, ont été quelques jours absents, victimes de la maladie. Heureusement qu'ils viennent de réparaître parmi nous, l'ennui commençant à nous peser.

Concours d'élégance.—Les succès d'Anatole, comme patineur, ont réveillé les ambitions de son condisciple Georges. Vouant à l'élégance, Georges a serré son violon; puis il s'est lancé sur la glace et a exécuté toute une série de ronds, de zigzags, de courses et de pirouettes fantaisistes. C'est vraiment un concours d'artistes. Les juges n'ont pas encore fait connaître leur décision.

Les Étoiles.—L'exemple entraîne. Aussi nos philosophes ont-ils résolu de disputer la palme de l'élégance à leurs confrères Georges et Anatole. Mais ce concours de patinage (quelques-uns disent "de badinage") ne serait parfait, que le premier pas vers un mouvement plus sérieux. Si la rumeur est vraie, les philosophes vont former une équipe de gourmet pour lutter contre tout venant. Voici la composition probable de cette équipe: Garde-but: Orphidas; Défense: Aimé et Célestin; Corsaire: Georges (le violoniste); Centre: Anatole; Ailes: Georges (le pianiste) et Lucien. Cette équipe s'appellera "Les Étoiles" et elle évoluera sous l'œil exercé de Léon. Casimir sera le gérant.

UNION SAINT-JOSEPH
Succursale de Saint-Boniface No. 169.

Dimanche le 25 janvier la succursale a tenu son assemblée à la salle Leclerc. Après l'assemblée, l'élection des officiers pour l'année 1914 a donné les résultats suivants:

Chaplain—Mgr A. Dugas, V. G.

Président.—Paul Gagnon.

1er Vice-président.—Alb. Ke-roack.

2e Vice-président.—N. J. Minville.

Secrétaire.—Ernest Gagnon.

Tresorier.—J. B. O. Leclerc.

Censeurs.—S. J. Dussault, J. A. Chabot et W. Desilets.

Visiteurs.—Leo. Gagnon et L. Maréchal.

Commissaire.—S. Paul.

Docteurs.—Dr G. Dubuc et Dr L. A. Laurendeau.

Rapport pour 1913

En 1913 j'ai expédié 14068 bestiaux et 642 chars d'animaux en Canada et aux États-Unis, sans compter mes ventes dans la pro-

REGAIN DE VITALITE
REINS GUERISSanté rétablie par
"Fruit-a-tives"

Hagerville, Ont., 26 août 1912. — Il y a environ deux ans je m'aperçus que j'avais la santé délabrée. Les reins et le foie ne fonctionnaient pas et j'étais complètement épuisé. Je sentais qu'il me fallait un bon remède et, ayant lu une annonce de "Fruit-a-tives", je décidai de l'essayer. L'effet fut plus que satisfaisant. L'action était douce et les résultats, tout ce qu'on pouvait espérer. Mon foie et mes reins reprirent leurs fonctions normales, après en avoir pris un peu plus d'une douzaine de boîtes, et je recouvrai mon ancienne vitalité. Aujourd'hui, je suis aussi bien que jamais, jouissant de la meilleure santé possible, et je n'hésite pas à vous donner ce témoignage, que vous publierez si vous voulez.

B. A. KELLY.

Dans des centaines de lettres reçues par la Compagnie Fruit-a-tives, on retrouve cette même expression: "Fruit-a-tives est le meilleur remède du monde pour les reins". En tout cas, ces pastilles ont prouvé, chez des centaines d'hommes et de femmes qu'elles ont guéri, qu'elles ont ce qu'il y a de mieux, soit la boîte, ou 4 boîtes pour \$2.50, échantillon 25c. Chez tous les marchands ou envoyés au reçu du prix, par la Fruit-a-tives Company, Limited, Ottawa.

vince. Mes affaires de 1913 comparées à celles de 1912 accusent une augmentation de 36 pour cent. Avis aux cultivateurs de l'Ouest qui désirent se retirer d'affaires, le mieux pour eux sera de se livrer à l'élevage. L'élevage sauvera l'Ouest. Aux prix que j'ai payés pour les animaux et les bestiaux, je ne vois pas ce que le cultivateur pourrait faire de mieux que l'élevage. Il n'y a aucune crainte que le prix baisse d'ici plusieurs années. Je ne puis pas fixer de date. Mais chose certaine, c'est qu'ils auront le temps de payer ce qu'ils doivent sur leur terre avant que le prix ne baisse. Pour vous donner une idée de l'argent qu'il y a à faire dans l'élevage, j'ai vendu en 1912 à un cultivateur vingt-cinq taureaux de deux ans et demi à \$30.00, et six mois après, je les ai rachetés pour \$65.00. Les dépenses après les avoir gardés six mois se sont montées à dix piastres par tête; le profit net a donc été de six cent vingt piastres. Je ne pense pas que l'on puisse faire plus d'argent dans aucun autre genre d'affaires.

J. B. LAUZON.

CONCERT SACRE

donné par la
FANFARE LAVERENDRYE
dans la

SALLE DE L'HOSPICE TACHÉ
Dimanche, 1 Février 1914

PROGRAMME

Halte-la—Pas redoublé... Blancheteau

From Norway—Caprice pour piano... C. Keelling

M. A. Ledoux

Duo de Cornet et Baryton... F. Buoi

Fanfare

Face to Face—Sacred Song... Herbert Thompson

M. Paul Taillefer, tenor solo

Les Cloches—Marche... A. T. Worthington

Orchestre

Silver Threads Among the Gold... P. Danks

Mme L. Reolin

Rip-Rip—Solo de Baryton... R. Planquette

M. Jos. Vermander

Deux Étrangers à Paris—Duo... F. Boissière

MM. Jos. Senex et Jos. Clément

Blondinette—Valse... M. Bieger

Fanfare

Le Repentir—Chant... Chs. Gounod

M. Edmond Beaudry, baryton-solo

Marche du Cortège Royal—Extrait de: Si j'étais Roi... A. Aram

Charié—Marche... J. H. Engleman

Orchestre

Garde à Vous—Pas redoublé Brepant

Fanfare

DIEU SAUVE LE ROI

Collect à la porte au profit des Orphelins.—Tous sont invités.

Portes ouvertes à 8 heures p.m.

Nous sollicitons
la collaboration

Avec l'agrément de notre journal, nous devenons en mesure de publier des articles de ceux qui aimeraient collaborer à notre rédaction.

Nous ouvrons donc nos colonnes au public et nous accueillerons avec plaisir tous articles, lettres, nouvelles qu'on voudra bien nous faire parvenir.

Nos correspondants des campagnes, en particulier, sont invités à nous communiquer la chronique de leurs paroisses respectives.

Shiloh

Banque d'Hochelega

CAPITAL AUTORISÉ ... \$4,000,000
CAPITAL PAYÉ ... 4,000,000
FONDS DE RÉSERVE ... 3,425,000

DIRECTEURS:

M. J. VAILLANCOURT, Président.
Hon. F. L. BÉLUC, C. R. Vice-Prés.
A. Turcotte, Ecr. E. H. Lemay, Ecr.
Hon. J. M. Wilson, A. A. Larocque, Ecr.
A. W. Bonner, Ecr.
Beaudry Lemay, Gérant-Général.
F. G. Leduc, Gérant.
Yvon Lamarre, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPAL—MONTREAL

BUREAUX DE QUARTIERS

MONTREAL:

Aylwin (coin Ontario.)
Atwater (Coin St. Jacques.)
Centre (272 rue Ste. Catherine Est.)
Delorimier (Coin Mont-Royal.)
Hochelega
Mont-Royal (Coin St. Denis.)
Maisonnette
Mont Royal et DeLaurandière.
Notre-Dame de Grâces Ouest (Rue Notre-Dame Ouest.)
Papineau (Coin Boul. Rosemont.)
Pointe-aux-Trembles.
Pointe Saint-Charles.
Rue Ste. Catherine-Est.

MONTREAL:

Longue-Pointe.
St. Denis (696 St. Denis.)
St. Edouard.
St. Henri.
St. Marie (Coin Fullum et Ontario.)
St. Viateur (Coin Ave. du Parc.)
St. Zotique (3108 Bd. St. Laurent.)
Ville Emard.
Ville Saint-Jacques.
Ville St. Louis.

MONTREAL:

Verdun, près Montréal.
Viauville.
Outremont.

SUCCURSALES

Apple Hill, Ont.
Beauharnois, Que.
Berthierville, P.Q.
Cartierville, Que.
Chambly, Que.
Edmonton, Alberta.
Farnham, Que.
Fournier, Ontario.
Hawkesbury, Ontario.
Joliette, P.Q.
Lachine, P.Q.
Laurier, Que.
Laprairie, P.Q.
L'Assomption, P.Q.
L'Orignal, Ont.
Longueuil, P.Q.
Louisville, P.Q.
Maxville, Ontario.
Marville, P.Q.
Mont Laurier, P.Q.
Notre-Dame, Trois-Rivières, Que.
Pointe Claire, P.Q.
Prince Albert, Sask.
Québec, P.Q.
St. Roch de Québec, P.Q.
St. Albert, Alberta.
Saint-Boniface, Man.
St. Clet, P.Q.
St. Cathbert, Que.
St. Genevieve, Que.
St. Hyacinthe, P.Q.
St. Ignace de Loyola, Que.
St. Julien, Que.
St. Justine de Newton, Que.
St. Jacques l'Aché, P.Q.
St. Jérôme, P.Q.
St. Justin, Que.
St. Lambert, P.Q.
St. Laurent, Que.
St. Léon, Que.
St. Paul des Métis, Alberta.
St. Paul l'Érmitte, P.Q.
St. Paul d'Abbotsford, P.Q.
St. Pie de Bagot, P.Q.
St. Pierre, Manitoba.
St. Roch de Québec, Que.
St. Valérie, Que.
Sorel, P.Q.
Sherbrooke, P.Q.
Trois-Rivières, P.Q.
Valleyfield, P.Q.
Vanleek, Ont.
Winnipeg, Manitoba.

Département d'Épargne—Intérêt au taux de 3 p.c. par an accordé sur dépôts d'épargne.

Enet—Des "Lettres de Crédit Circulaires" pour les voyageurs payables dans toutes les parties du monde.

Achète—Traites en argent et billets de banques des pays étrangers.

Vend—Des chèques sur les principales villes du monde.

Agents en Angleterre—The Clydesdale Bank Ltd.; Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

Agents en France—Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

E. BELAIR, Gérant.

Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant

Succursale de St-Boniface.

Un Fait
Digne de
Mention

Est que la bière enregistree de Drewry

Refined ALE

est bonne pour la santé

Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment

DEMANDEZ- LA

E. L. DEWEY

WINNIPEG MAN.

MAGASIN DE FRUITS

Bonbons assortis et tabacs

de toutes sortes

Adelard LANDRY

21 Av. Provencher, St. Boniface

Shiloh

21 Av. Provencher, St. Boniface

Shiloh

21 Av. Provencher, St. Boniface

Shiloh

21 Av. Provencher, St. Boniface

Shiloh

21 Av. Provencher, St. Boniface

HOMMES TERRASSES, RELEVÉS PAR LES

PILULES MORO

Faiblesse, débilité, épuisement sont des faiblesse synonymes dont on se sert trop souvent lorsqu'un homme n'est pas capable de travailler, quand on le voit maigrir, dépérir. On essaie alors des toniques, des fortifiants, mais il continue à baisser et à décroître. C'est bien la preuve qu'il faut, aussitôt qu'un homme est atteint, se rendre compte qu'il est en proie à une maladie et que c'est uniquement au moyen d'un remède énergique et pas seulement avec des bons soins qu'on le remettra.

Tout cela débute généralement par un simple mal de dos. Quand on commence à le sentir, on n'arrête pas son travail pour si peu de chose, parce qu'on ne prévoit pas les conséquences funestes qu'il peut entraîner. L'équilibre de l'organisme est détruit, le sang ne circule plus librement et s'il survient une complication du côté de l'appareil respiratoire, l'organisme n'offrira plus aucune résistance aux microbes qui auront beau jeu pour pulluler et exercer leurs ravages.

De vigoureux et actif, on devient triste et découragé, la mémoire baisse, la vie apparaît sans but, quelquefois comme un fardeau.

Les maux de tête sont fréquents, les digestions difficiles; on a des renvois, des aigreurs, des ballonnements. On éprouve des douleurs dans les reins, entre les épaules, la vue est trouble, les paupières s'alourdissent, on a des bourdonnements d'oreilles, des vertiges, des secousses dans les jambes.

Il n'y a qu'un remède à cet état, ce sont les Pilules Moro qui régénèrent le sang, le purifient, le vivifient et lui permettent de mettre en ordre tout l'organisme, de renforcer le système, tonifier les reins, l'estomac et le cœur et vous rendent la force et la santé. En voici un exemple:

Depuis plusieurs années, je souffrais beaucoup d'un épuisement général et d'un état de faiblesse et de débilité que je ne pouvais surmonter, en dépit des efforts que je tentais pour me fortifier. J'avais attribué cet état à une foule de maux accumulés et j'avais dû en venir à la conclusion qu'il s'agissait d'un appauvrissement complet du sang.

Je n'éprouvais pas de souffrances en particulier, mais je n'avais pas d'appétit et je ressentais une fatigue dans tous mes membres qui me décourageait. J'étais maigre à faire pitié.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Hommes malades, venez voir les Médecins de la Compagnie Médicale Moro ou écrivez-leur, ils vous indiqueront les moyens de vous guérir. Leurs bureaux au No 272 rue Saint-Denis, Montréal, sont ouverts tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, le mardi et samedi et jusqu'à 6 heures les autres jours.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

Les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R.

Telephones Main 2625 | 2626

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tourneurs. Toutes sortes d'ornements intérieurs et extérieurs. Bancs d'Église, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction, Bois de sciage, lattes, planches, pierres pour fondations, pierres concassées, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, poutres, vires. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man.

Carrière de sable à Ste-Anne, Man.

PHONEM. 4562 B. de P. 39

NORWOOD, MAN.

MOEN, SWEENEY & HERN

CONTRACTEURS

BUREAU: 14 RUE CHAMPLAIN

Travaux d'Egoûts, Excavations et Terrassements

Un Bon Vendeur Demandé

pour tout le district dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta où nous ne sommes pas encore représentés. Nous offrons une liste splendide de robustes variétés qui ont fait leurs preuves dans toutes les stations de l'ouest.

Pommes sures hybrides; Cerises; Compas; prunes Chickasaw; petites Fruits; Patates; Plantes Abris.

Les plus fortes commissions payées. Boîte échantillons donnée gratis. Territoire réservé. Écrivez pour les conditions.

STONE AND WELLINGTON, Fonthill Nurseries, Toronto, Ontario

Les Vendeurs chasses du Temple

Jésus montait au temple en un matin de fête,
Le soleil empourprait les murs de la Cité
Et de ses rayons d'or auréolait la tête
Du doux Maître au regard plein de sagesse.

Le temple s'élevait rayonnant dans sa gloire;
Son pinacle doré de feux étincella,
Et Jésus en passant jeta sur le prétoire
Un regard douloureux qui perçait l'audela.

Jésus marche à pas lents. Soudain, au pied des marches
Il s'arrête un instant. De ses yeux courroucés
Fixés sur le parvis, il voit, là, sous les arches,
Des marchands sans tenue, aux gestes déplacés.

Après au gain, criant, pour arrêter la foule
Ils offrent pour de l'or colombes et bœufs,
Génisses et bœufaux. Le marchandage roule
Ignoré et plein de bruit se bécote aux pilers.

Et dans les profondeurs de l'enceinte sacrée
Fermant le Saint des Saints le grand voile apparaît,
La foule des vendeurs se démeut affairée
Jusqu'au lieu où jadis se fit le prêtre prêt.

Jésus jette un regard vers le Saint Tabernacle
Puis il fixe les cieux. Son face resplendit
Son être tout entier per un soudain miracle
Echappe le divin et le Maître grandit.

C'est le Juge inflexible en présence du crime,
C'est le grand défenseur de tous les droits de Dieu;
Et celui qu'on encense en un temple de Salomon
Est son père outragé! Son regard est en feu.

Une corde git là au travers d'une table
Le Maître la saisit, la plie à triple tour
Et de ce fouet vengeur le Jésus tout aimable
Terrible en son courroux fait tout fuir à l'en tour.

Les chaux, concrets, des capots d'outre les
Les colombes ont fué. Roulant sur le parvis
Tant et les pères d'or, qu'on s'assure sur leurs profits
Les marchands en ont fué, fué le fouet vengeur.

Le fouet vengeur tournoie et braille de morsures
Les marchands fuyaient de peur poussés des vices périlleux
Mais le regard divin les épie de brulures
Plus cuisantes cent fois, oh! Les gens si brulés!

Mais c'est la voix du Maître vraiment bien plus terrible
Qui sonne comme un cor en des accents vainqueurs
Cette voix du Rabbin les poursuit et les crible
De coups plus redoublés qui foudroient leurs cœurs.

"La Maison du Père-Haut, la maison de mon père
— Et les mots réchassés s'entrement de pleurs —
"C'est l'asile de paix, la maison de prière,
"Et par vous la voici caverne de voleurs!"

Les fouets sont bien loin, la terrible parole
Les poursuit sous sa robe et les échos brulures
S'enfuit de mille voix, le terrible mot vole
Toujours plus loin, toujours plus fort: "Voleurs, voleurs!"

J. M. A. JOLYS, Ptre.

Saint-Pierre 1913.

AU REGIMENT

Le Cigare

C'est le jour où, pour la première fois, les recrues vont au manège prendre une leçon d'équitation. L'avant-veille dans les écuries, on leur a enseigné individuellement à sauter en selle. On leur fait répéter aujourd'hui cet exercice plusieurs fois. Il s'agit de s'enlever d'une battue sur les poignets avant de passer la jambe droite au-dessus de la palette. Peu agiles de leur naturel, et alourdis par les bottes et les basanes, la plupart n'y parviennent pas. Désespérément ils se cramponnent à la crinière, font de vaines gambades, et restent suspendus à l'encolure. Placides, les bonnes bêtes laissent faire.

Enfin, quand tout le monde est à cheval, le lieutenant s'écrit: — Prenez la piste à main droite.

Mais les hommes ne comprenant rien à ce commandement, prennent la piste les uns dans un sens, les autres dans un autre. L'officier se rappelle qu'il a omis d'expliquer le mouvement. Il remet ses hommes dans le bon chemin, puis commande: — En reprise derrière le brigadier Bandot!

Et aussitôt, pour se faire mieux comprendre, il ajoute: — Serrez, serrez derrière le brigadier!

Toutefois, les chevaux font ce qu'ils veulent, les "bleus" étant bien incapables de les contraindre à accélérer leur allure.

Le sous-officier, pendant ce temps, trotte dans le manège, fait des voltes. Puis, comme le lieutenant regarde ses hommes tranquillement, sans les assommer d'observations, se contentant de demander le nom de l'un d'entre eux de temps à autre, tout en étudiant leurs physionomies pour les fixer dans sa mémoire, son sous-officier croit bon d'intervenir. Il se campe à un bout du manège et, à mesure que passent les cavaliers, il leur adresse ses ahurissantes critiques et leur fait rectifier les positions.

— Marchez au trot! prononce-tout à coup l'officier.

Toujours dociles, les chevaux prennent aussitôt le trot d'eux-mêmes.

Les bleus sont peu rassurés. Ils se raccrochent vivement au pommeau de leur selle, seul moyen qu'ils aient de ne point retomber à côté de leur monture, dans les bonds de balle élastique que leur fait faire cette trépidante allure.

Cette fois, le sous-officier a de quoi employer son activité et exerce ses cordes vocales.

— Lâchez le pommeau! crie-t-il. Laissez tomber les genoux!... Portez le haut du corps en arrière!...

Mais les hommes, accroupis comme des singes, n'osent pas faire le plus petit mouvement de peur d'être projetés sur le sol, et ils enfoncent tant qu'ils peuvent leurs talons, — oh, heureusement les épées sont remplacées par des bouts de cuir, — dans le ventre de leurs chevaux. Ceux-ci n'en font, bien entendu, que trépanner davantage et succéder plus rudement leur trot.

— Ne vous cramponnez pas! continue le maréchal-des-logis. Chassez les fesses en avant!... Rentez la pointe du pied en dedans!...

Les traits coulés, les mines piteuses, les jambes recroquevillées, les bleus se livrent alors à des contorsions burlesques, pour parvenir à concilier l'exécution des ordres qu'on leur donne avec le souci de leur équilibre.

Pour comble, plusieurs d'entre eux ont oublié de se munir de sous-pieds, et leurs pantalons, remontés peu à peu et plissés à présent en accordon autour des genoux, leur râpent impitoyablement les cuisses.

L'officier s'en aperçoit. — Marchez, logis, gourmande-t-il, il faut vous assurer que vos hommes aient bien leurs sous-pieds, avant de les amener au manège.

— Je leur ai pourtant demandé à tous s'ils les avaient, répartit le sous-officier. Ils m'ont répondu affirmativement!...

C'est là un effronté mensonge, mais qui coûte peu au gradé. Furieux néanmoins d'avoir reçu une observation à cause des bleus, il leur lance un regard chargé de menaces. Ah! ce qu'ils vont "prendre pour leur rhume" en

CONSEIL GRATIS AUX FEMMES MALADES

Des milliers ont été secourus par des suggestions pleines de bon sens.

Les femmes souffrant de quelque forme de maladie féminine, sont invitées à se mettre promptement en communication avec le département de correspondance privée pour les femmes de la E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass. Une femme ouvrira, lira votre lettre et y répondra et tout sera confidentiel. Une femme peut faire confiance sans gêner ses maladies privées à une femme; c'est ainsi qu'à été établie une correspondance privée confidentielle qui s'est poursuivie depuis nombre d'années et qui n'a jamais discontinué. On n'a jamais publié un témoignage ou on ne s'est jamais servi d'un nom de femme dans le consentement écrit de celle qui l'écrivait, et jamais la compagnie n'a permis que ces lettres confidentielles ne sortissent de son bureau, comme les centaines de milliers de lettres dans leurs filières l'attestent.

Avec la vaste expérience qu'elle possède, il est plus que possible qu'elle a la connaissance exacte qui s'applique à votre cas. Votre bonne volonté est le seul paiement qu'elle demande, et son conseil en a aidé des milliers. Certainement toute femme, riche ou pauvre, devrait être heureuse de profiter de cette généreuse offre de secours. Écrivez à la Lydia E. Pinkham Medicine Co., (Tout est confidentiel) Lynn, Mass.

Toute femme devrait avoir la brochure de 80 pages de Lydia E. Pinkham. C'est pas un livre destiné à la distribution générale, car il est trop coûteux. Il est gratuit et vous ne pouvez l'obtenir qu'en écrivant. Demandez-le aujourd'hui.

descendant de cheval, dit éloquentement ce coup d'œil oblique.

— Allongez... jusqu'au galop!... ordonne le lieutenant.

De plus en plus libres, échauffés par ce temps de trot et habitués à la phonétique des commandements, les chevaux comprennent aussitôt ce qu'ils ont à faire. Ils partent à une allure assez vive, et les bleus, affolés, se tortillent en des poses bouffonnes, dans l'intention héroïque de ne point quitter sans permission leur instrument de torture.

Cependant, plusieurs d'entre eux précipités sur l'encolure désespérément étreinte, ou les poings chevillés sur la "cinquième reine", font pressentir que "pelles", "bûches", "bouchons" et "cigares" vont être "ramassés" sur la piste.

Tout à coup, en effet, dans un tournant, un homme glisse de côté et tombe lourdement. Sa bête, maligne, lève prestement les pieds pour ne point lui écraser un membre, dégage le passage et reste là le regarder.

— Marchez au trot!... puis aussitôt: — Marchez au pas! commande l'officier pour interrompre la théorie de chutes qui se prépare.

Et s'approchant du désarçonné: — Sacré maladroît! bougonne-t-il, on vous dit de porter le corps en arrière, et vous vous couchez sur l'encolure de votre cheval... Voyons, voyons! fait tenir compte des observations qu'on vous fait.

La bête, qui attend toujours sans bouger de place, secoue la crinière d'un air de dire ironiquement: C'est si facile!

Mais l'homme s'est relevé, les vêtements et le visage couverts de taches, tout bonteux de sa mésaventure.

Après, le lieutenant s'enquiert, presque paternel: — Vous n'avez pas de mal?...

Allons, c'est bon, remettez-vous en selle!...

... Quand la "reprise" des recrues sort du manège, les anciens comprennent aux maculatures de tannin, qu'il "y a eu pelle".

Ah! mon bleu, finissent-ils, tu as "ramassé un cigare"!... Tu tâcheras de ne pas oublier l'ancien!

Et, effectivement, le cavalier maladroit se voit contraint, au long de la journée, à paver des cigares à toute la chambre, sous prétexte que celui qu'il a ramassé sur la piste doit avoir certainement "fait des petits"!

FLORIAN-PARMENTIER.

HEUREUX LES ÉDITEURS DE JOURNAUX

Nous retrouvons dans un vieux numéro du New-York World:

"Éditer un journal est un travail très plaisant, comme on peut le voir.

"S'il contient trop de politique, personne n'en veut; s'il en contient trop peu, personne n'en veut. Si les caractères sont trop petits, on ne peut pas lire; s'ils sont trop gros, on dit qu'il n'y a rien à lire. S'il publie des dépêches, on dit que ce sont des mensonges; s'il n'en publie pas, on dit qu'il n'est pas sérieux et qu'on les supprime par raison politique.

"S'il donne quelque "bon mot", on dit qu'il est fait par des têtes sans cervelle; s'il n'en donne pas, on dit qu'il est fait par des pince-sans-rire. S'il publie quelques relations originales, on le blâme de ne pas donner quelque chose de plus sérieux; s'il en donne, on

trouve qu'il ne sait pas distraire et qu'il donne ce qu'on a déjà vu dans d'autres journaux. S'il rend compte impartialement d'une réunion on dit qu'il eût mieux fait de se taire; s'il ne le fait pas, on dit qu'il tronque les textes.

"S'il donne la biographie d'un homme public, on le taxe de partialité; s'il n'en donne pas, on dit qu'il ne s'occupe de rien. S'il donne un article qui peut intéresser les femmes, les hommes sont mécontents, et vice versa. Si le directeur du journal va à l'église, on dit tout bonnement que c'est un clercal; s'il n'y va pas, on trouve que c'est un homme sans foi ni conscience. S'il reste au bureau pour diriger son journal, on dit qu'il a peur de se montrer; s'il sort trop souvent et va dans un café, on dit qu'il ferait mieux de diriger son journal.

"S'il ne paye pas ses fournisseurs régulièrement, on dit qu'on ne peut pas avoir confiance en lui, et si, au contraire, il paye régulièrement, il y a des gens qui trouvent qu'il a volé son argent."

A Nos Abonnés en retard

Nous invitons nos lecteurs à nous faire parvenir sans retard le montant de leur abonnement.

LA TEINTURE DOMESTIQUE

ne m'offre aucun embarras. Elle fait simplement mes délices. Et ceci, parce que je fais usage de

DY-O-LA

Est Garantie UNE TEINTURE pour Tous tissus.

C'est la plus simple, la plus propre et la plus sûre teinture domestique que l'on puisse acheter. Elle vous est utilement nécessaire de savoir. Quels sont les tissus qui entrent dans la confection de vos marchandises. Ainsi, impossible de faire erreur.

Demandez notre Carte dechantillon Gratuite, et notre Livre qui vous donne les Résultats obtenus, en Teignant sur d'autres Couleurs.

The Johnson-Richardson Co., Limited. - Montreal

DES Soumissions cachetées adressées au soumissionné et marquées à l'encolure "Tender for Electric Elevators, etc., Examining Warehouse, Calgary, Alta." seront reçues à cet office jusqu'à mercredi 11 février 1914, à 4 heures p.m., pour l'installation d'un élévateur à passagers et de 2 élévateurs à marchandises avec moteurs complets dans l'Entrepôt de Vérification de Calgary, Alta., Examining Warehouse, Calgary, Alta.

Plans, spécifications et formes des contrats peuvent être consultés et les blancs de soumission peuvent être obtenus sur les formulaires imprimés, que nous procurons et signons de leur signature actuelle indiquant leurs occupations et résidences. Au cas où il s'agirait de compagnies la signature actuelle, la nature de l'occupation et la résidence de chaque membre de la firme sont requises.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté par une banque incorporée, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics et d'une valeur de dix 10 pour cent du montant total de la soumission.

Le chèque sera confiné si la personne ayant fait application refuse d'accepter le contrat offert ou n'achève pas le travail faisant l'objet du contrat. Si la soumission est rejetée le chèque sera retourné.

Le Département ne s'engage à accepter aucune soumission même la plus basse.

Par ordre, R. C. DESROCHERS, Secrétaire.

Département des Travaux Publics, Ottawa 13 janvier 1914.

Les journaux qui inséreront cet avis sans y être autorisés par le Département n'auront droit à aucune rétribution.

W. H. MONTAGUE, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg, déc. 29 1913.

DES Soumissions cachetées, marquées "Tender for Plumbing and Heating" seront reçues par le soumissionné jusqu'au jeudi 8 janvier 1914, à midi, pour le plombage et le chauffage des Bâtiments des Volailles, au Collège d'Agriculture, à Saint-Vital.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté par la banque d'une valeur de au moins cinq pour cent du montant total de la soumission, lequel chèque sera confiné au profit du Gouvernement Manitobain au cas où la personne ou la Compagnie soumissionnaire refuserait de ratifier sa soumission par un contrat écrit ou qui après l'avoir fait négligerait d'exécuter toutes les clauses, Plans, spécifications et conditions du contrat et tous détails peuvent être consultés à l'Office de l'Architecte Provincial, No 261 Fort Street, Winnipeg.

Aucune soumission même la plus basse ne sera obligatoirement acceptée.

W. H. MONTAGUE, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg, déc. 29 1913.

DES Soumissions cachetées, marquées "Tender for Plumbing and Heating" seront reçues par le soumissionné jusqu'au jeudi 8 janvier 1914, à midi, pour le plombage et le chauffage des Bâtiments des Volailles, au Collège d'Agriculture, à Saint-Vital.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté par la banque d'une valeur de au moins cinq pour cent du montant total de la soumission, lequel chèque sera confiné au profit du Gouvernement Manitobain au cas où la personne ou la Compagnie soumissionnaire refuserait de ratifier sa soumission par un contrat écrit ou qui après l'avoir fait négligerait d'exécuter toutes les clauses, Plans, spécifications et conditions du contrat et tous détails peuvent être consultés à l'Office de l'Architecte Provincial, No 261 Fort Street, Winnipeg.

Aucune soumission même la plus basse ne sera obligatoirement acceptée.

"NORWOOD GARAGE"

Spécialité de travaux de moteurs légers Réparations, mise à neuf et construction de voitures automobiles, automobiles et pièces détachées.

Voitures de "Livery" et Touriste à toute heure de jour et de nuit. Phone Main 2498

Office, Atelier et Garage: COIN des RUES HOBART et ST-JOSEPH Norwood

Pourquoi acheter à Winnipeg, lorsque vous pouvez trouver dans votre Cité tout ce qui vous est nécessaire? Nous sommes capables de vous fournir tout ce qui a rapport à l'automobile à des prix défiant toute concurrence.

ALBERT CONTANT GERANT

NOTICE

NOTICE is hereby given that application will be made at the next session of the Legislative Assembly of the Province of Manitoba for the passing of an Act to incorporate the Society of Mary, Province of St. Louis, St. Boniface, Manitoba.

Dated at Winnipeg, this Fifth day of December, A.D. 1913.

NOEL BERNIER, Solicitor for the Applicants.

DESJARDINS FRERES

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

314 TACHE AVENUE En face de l'Hôpital de

Saint-Boniface

A VENDRE

Nous avons reçu d'Ontario un choix de vaches de race Holstein, Jersey et Ershires, ces vaches devront donner au moins deux litres de lait par jour. S'adresser à l'Ecurie de Vente, au coin du Chemin Ste-Marie et Ste-Anne. Venez examiner ce stock. Téléphone Main 5655.

MEECH & ARMSTRONG, Propriétaires.

Soumissions

DES Soumissions cachetées, marquées "Tender for Plumbing and Heating" seront reçues par le soumissionné jusqu'au jeudi 8 janvier 1914, à midi, pour le plombage et le chauffage des Bâtiments des Volailles, au Collège d'Agriculture, à Saint-Vital.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté par la banque d'une valeur de au moins cinq pour cent du montant total de la soumission, lequel chèque sera confiné au profit du Gouvernement Manitobain au cas où la personne ou la Compagnie soumissionnaire refuserait de ratifier sa soumission par un contrat écrit ou qui après l'avoir fait négligerait d'exécuter toutes les clauses, Plans, spécifications et conditions du contrat et tous détails peuvent être consultés à l'Office de l'Architecte Provincial, No 261 Fort Street, Winnipeg.

Aucune soumission même la plus basse ne sera obligatoirement acceptée.

W. H. MONTAGUE, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg, déc. 29 1913.

HOTEL RENO

COIN DES RUES MAIN ET HIGGINS (A deux pas de la gare du C.P.R.)

Nous avons le plaisir d'annoncer à la population française que nous venons de prendre possession de cet Hôtel.

Les améliorations modernes que nous faisons faire actuellement en feront un hôtel des plus confortables de la ville. Un omnibus pour les voyageurs fera le service à l'arrivée de tous les trains.

Taux: — \$1.25 par jour Ouvert jour et nuit. Cuisine excellente

Repas: — 25 cts.

Jos. THIBAUT, Gérant

J. A. BONIN, Propriétaire

Phone GARRY 4292

Winnipeg, déc. 29 1913.

DES Soumissions cachetées, marquées "Tender for Plumbing and Heating" seront reçues par le soumissionné jusqu'au jeudi 8 janvier 1914, à midi, pour le plombage et le chauffage des Bâtiments des Volailles, au Collège d'Agriculture, à Saint-Vital.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté par la banque d'une valeur de au moins cinq pour cent du montant total de la soumission, lequel chèque sera confiné au profit du Gouvernement Manitobain au cas où la personne ou la Compagnie soumissionnaire refuserait de ratifier sa soumission par un contrat écrit ou qui après l'avoir fait négligerait d'exécuter toutes les clauses, Plans, spécifications et conditions du contrat et tous détails peuvent être consultés à l'Office de l'Architecte Provincial, No 261 Fort Street, Winnipeg.

Aucune soumission même la plus basse ne sera obligatoirement acceptée.

W. H. MONTAGUE, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg, déc. 29 1913.

DES Soumissions cachetées, marquées "Tender for Plumbing and Heating" seront reçues par le soumissionné jusqu'au jeudi 8 janvier 1914, à midi, pour le plombage et le chauffage des Bâtiments des Volailles, au Collège d'Agriculture, à Saint-Vital.

344 RUE MAIN WINNIPEG En face de la rue Notre Dame E.

Carsley & Cie

Dernière Vente d'Ecoulement

de coupons de pareilles marques à des prix audessous du prix de revient

Jerseys tout laine pour garçons, Combinaisons blanches, grises, brunes et rouges. Rég. \$1.75 Spécial \$1.29

Toile blanche à chemises unie—24 verges de large, Spécial la verge 29c.

Vêtements de dessous pure laine naturelle, toutes tailles Rég. 75cts. Cette vente 39c.

Bas cachemire noir pour dames talons et bout renforcés la paire 19c.

Gants et mitaines de travail doubles et non doublés Spécial la paire 45c.

Sacs à main, en cuir, pour dames, tous genres Rég. \$2.50, en vente à 49c.

CARSLEY & CIE.

J. D. Aoust, Tel. Main 5598 E. Dugal, Tel. Main 7469

DAOUST ET DUGAL

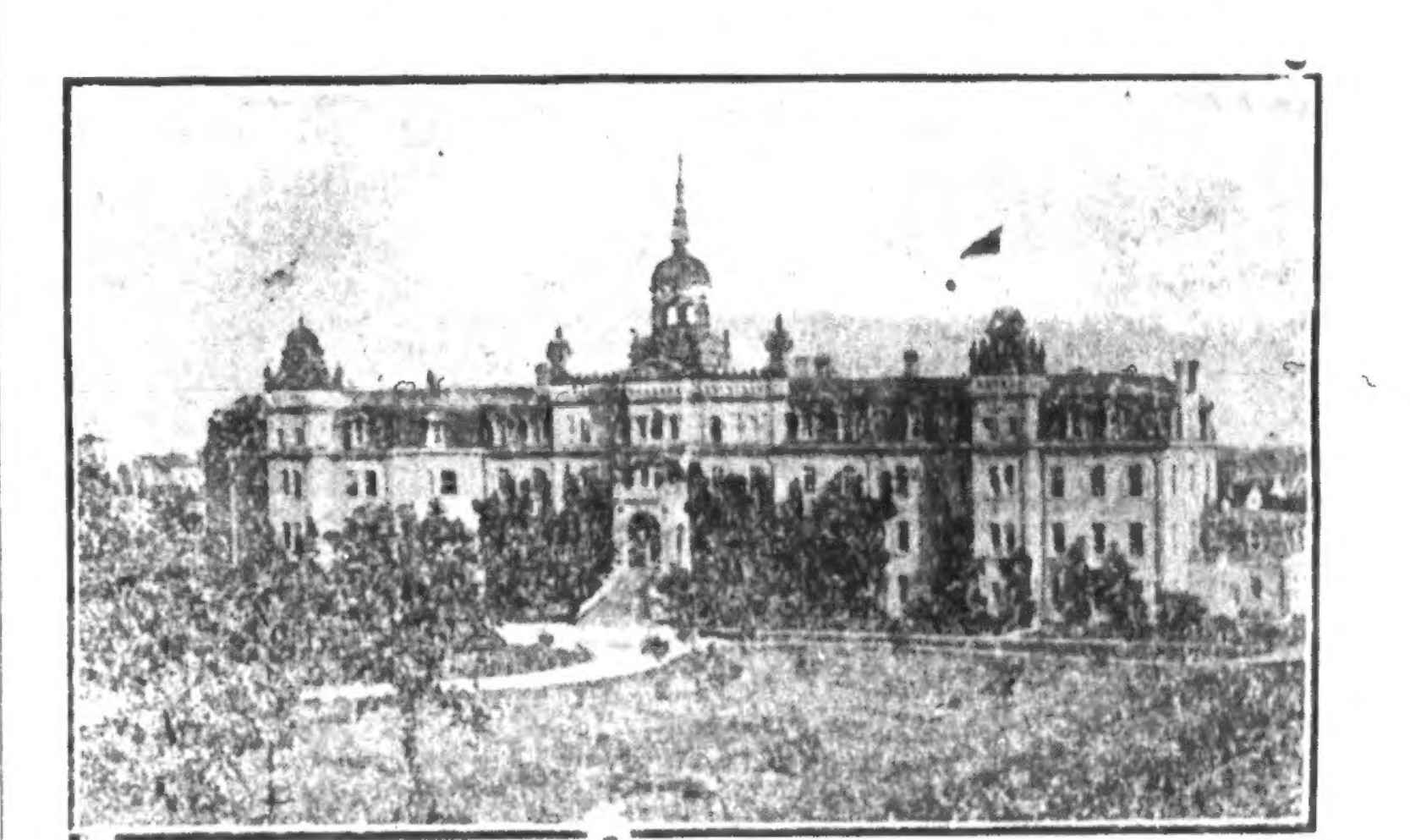
ENTREPRENEURS DE Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds Métallique.

Attention particulière pour Eglises, Couvents, Ecoles

ESTIMÉS FOURNIS SUR DEMANDE Boite Postale 159

259 Avenue Provencher, St-Boniface, Man.

COLLEGE DE SAINT-BONIFACE



Affilié à l'Université du Manitoba. Deux cours classiques, l'un français, l'autre anglais, préparant au titre de B. A. de l'Université. En outre, cours commercial complet Vaste terrain.

Pour renseignements, s'adresser au REV. PERE RECTEUR, Le Collège, Saint-Boniface, Manitoba

COUVENT DE SAINTE-AGATHE

Magnifique maison d'éducation tenue par les Sœurs des Saint-Noms de Jésus et de Marie, dans le village de Sainte-Agathe.

Toutes les améliorations modernes. Classes supérieures.

Vaste cour de récréation; joli entourage, ayant comme décor la prairie, la verdure des bois et la rivière Rouge.

Enseignement complet en anglais et en français. Un train arrive de Winnipeg à Sainte-Agathe tous les matins et ramène les voyageurs à la ville dans l'après-midi. Un autre train arrive le soir et part le matin.

Termes: par mois: Pension, éducation, blanchissage et lits, \$11.50.

Pension \$8.00.

Education 1.50.

Blanchissage 1.00.

Lit complet 1.00.

Musique 8.00.

S'adresser à: La Supérieure du Couvent de Sainte-Agathe Sainte-Agathe, Manitoba

The Guilbault Co.

Entrepreneurs LIMITE DE TRAVAUX PUBLICS

MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL DE BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES, CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoûts, etc.

BUREAUX ET COUS: Estimations fournies Norwood, St-Boniface

Telephones: Bureaux, Main 604 Cours à bois, M. 7442 B. de Poste, 148

Débouché Français Pour Les Articles d'Ameu- blement Au Canada

Les "Informations de l'Office national du Commerce extérieur" ont reproduit, des extraits d'une étude, publiée au "Bulletin de la Chambre de Commerce française," de Montréal, dans laquelle l'attention des fabricants français de meubles était attirée sur les débouchés offerts à leurs articles par le marché canadien.

L'auteur ajoute, à ce sujet, que l'introduction du goût français, dans les intérieurs canadiens, n'aurait pas d'intérêt pour les fabricants de meubles seuls; les tapis, les rideaux et les tentures, les objets d'art, les appareils de lumière électrique, etc., passeraient par cette porte déjà ouverte et trouveraient, peu à peu, leur place dans le cadre qui leur convient et les met en valeur.

Bien plus, des travaux de décoration pourraient être prévus par les architectes sur les nouvelles constructions.

En ce qui concerne les tapis et les papiers d' Aubusson ou de Savonnerie est complètement nulle; le pays fabrique quelque peu de tapis et presque tout le reste provient d'Angleterre.

Ce sont des "Axminster" ou des "Brussels" pour la plupart, ne produisant des dessins orientaux, qui sont en faveur; toutefois, il y a également des tapis à la pièce à motifs; dans ce cas, ils sont destinés à la verge et il est d'usage d'y ajouter une bordure assortie qui épouse la forme de la pièce à couvrir.

Les rideaux et tentures ne jouissent pas, au Canada, de la même faveur qu'en France; la chambre à coucher ne comporte pas de ciel de lit, et les rideaux de tulle et de dentelles, qui remplacent ceux de laine ou de soie dans cette pièce, sont simplement suspendus aux fenêtres sur des tringles de cuivre à anneaux.

Dans le reste de l'appartement, on emploie une assez grande quantité de peluche, coton et soie, à deux faces et quelquefois de couleurs différentes, quand les tentures sont destinées à une baie intérieure. La peluche française ou entièrement tissée de soie s'est imposée, l'année dernière, pour 116,492 dollars et une certaine partie de ce chiffre devait être destinée à l'ameublement, quoique la statistique n'en fasse pas mention.

Naturellement pour les tulle et dentelles, l'article Nottingham tient une grosse part du marché canadien; cependant, le chiffre de 33,231 dollars, atteint l'année dernière par le commerce français, prouve bien que notre fabrication est appréciée; nous devons indiquer que ce chiffre porte sur rideaux ou portières de tout genre, garnis ou non.

Enfin, à la rubrique des appareils d'éclairage au gaz, au pétrole et à l'électricité, qui comprend aussi les brûleurs, colliers, porte-abajour et généralement toutes pièces détachées en métal, le chiffre enregistré n'est que de 5,652 dollars pour la France.

On comprend que ce n'est pas de chose, en présence du développement de l'industrie française dans les articles d'ameublement et des modèles nombreux qu'elle pourrait opposer à ceux de la concurrence. Nous sommes persuadés que les articles d'un prix moyen seraient susceptibles d'être vendus aisément, mais il faudrait attirer l'attention de la clientèle de détail sur les avantages qu'ils présentent, tant au point de vue du fini que de leur style.

Les Etrences d'autrefois

Les etrennes furent d'abord des porte-bonheur et de véritables amulettes. Les Romains offraient de la verveine, des myrtes, du laurier au roi Titus avec leurs souhaits de bonne année. Ils offraient personnellement la verveine recueillie dans les bois sacrés parce que cette plante passait pour avoir la précieuse vertu de purifier les maisons, d'éloigner les mauvais sorts et de rendre la santé. Le myrte et le laurier constituaient des symboles comme le gui des Gaulois.

L'usage d'offrir ces plantes porte-bonheur pour etrennes persista longtemps dans le peuple. Martial et Ovide en font mention à plusieurs reprises. On offrait également des objets tels que des figues sèches, des dattes, du miel, du vin de l'année et même du pain. Il faut remarquer qu'on agit à peu près de même encore aujourd'hui et que tout peut offrir pourvu qu'il offre correspondance au désir secret ou au besoin de la personne à qui elle s'adresse. Dans l'échange commun d'etrennes on mettait la terre, le ciel et les eaux y contribution; les bêtes de somme et les bêtes d'agrément, les oiseaux, les poissons étaient des offrandes parfaitement reçues; elles le sont encore aujourd'hui.

Lorsque, suivant l'expression

d'Ovide, le miel parut moins doux que l'argent, il y eut, à côté des etrennes de ménage, des etrennes plus dispendieuses qui constituaient une sorte d'impôt que le peuple était tenu d'offrir aux magistrats ou à César, le client à son patron, le plébéien au patricien.

Il y eut successivement des etrennes d'airain, d'argent et d'or. Pour les empereurs, il y eut même une monnaie spéciale d'un poids déterminé, d'une forme indiquée, avec des légendes de circonstance.

Entre amis on se donnait de la vaisselle richement décorée et des bijoux, des vases de terre, des lampes qui portaient comme inscription ce vœu de bonne année: *Annum novum felicitem*.

Quelques-uns de ces ustensiles de ménage sont arrivés jusqu'à nous.

Les tablettes ou agendas et porte-feuilles du temps constituaient un présent fort à la mode. On en offrait en peau, en ébène et en bois de citronnier.

Dans ses Epîtres, Sénèque déclare qu'au premier jour de l'an on lui adressait un grand nombre de tablettes et une grande quantité de figues.

On ne dédaignait pas non plus de recevoir et de rendre des vêtements fastueux, des armes richement ornées, des objets d'ameublement somptueux (les empereurs en donnaient l'exemple).

Toutes ces espèces d'etrennes utiles avaient cours encore au Moyen-Âge. Beaucoup plus tard, Clément Marot écrivait à une jeune femme:

Recevez-moi, j'ai les gants, les gants de bien cœur vous transmettent l'es-time.

Le fan présent, la chose est bien c'est-à-dire.

Que vos deux mains, tant blanches, que noires, méritent bien plus digne couverture. Mais, s'ils ne sont à vos mains compa-rés.

Du bon cœur, pour le moins les auez.

Marot offrait également son cœur avec les gants; mais ce cœur, il l'offrait à tant de belles dames et de demoiselles à la fois, au premier jour de l'an, qu'il serait superflu de chercher qui pouvait se flatter de n'avoir l'étrene.

Dans l'antiquité, les livres eurent aussi leur tour dans le grand commerce d'etrennes. Lucien voulait que "les présents destinés aux gens de lettres soient doubles des autres, car ils méritent recevoir une double part. On leur enverra quelque ouvrage de l'antiquité, pourvu que cet ouvrage soit analogue à la circonstance ou propre à être lu dans un festin; ou bien (quel funeste conseil), on leur offrira quelque écrit de sa composition. L'homme de lettres le reçoit d'un air gracieux et le lira sur le champ. S'il le rejette sans l'avoir lu ou s'il le rejette avec mépris, qu'il sache qu'il aura encouru la vengeance de Saturne, quels que soient les présents qu'il aurait faits lui-même.

Voilà un conseil qui serait suivi par les pauvres écrivains assoiffés de lecteurs et je suis sûr qu'un grand nombre d'entre eux seraient heureux de remettre en honneur ces contumes littéraires anciennes.

Tibulle adresse ses ouvrages à la belle Néera, mais il n'eut pas la cruauté d'exiger qu'elle les lise; il lui suffit qu'elle les tint pour agréables. "En ce jour où commençait l'année pour nos aïeux, dit-il, les dons de l'amitié circulent par la ville en grand appareil; ils courent de rue en rue, de maison en maison. Les vers charment les belles, les livres les sages. Néera m'écrit des vers, je lui dedie les miens. Que le livre aussi blanc que la neige soit revêtu d'une enveloppe couleur de safran; en tête de la feuille, qu'une lettre fasse connaître mon nom. Muse, allez faire à Néera l'hommage de mon livre. Sa réponse m'apprendra si je suis payé de retour."

Charles Poisson.

Mettre Le Couvert

Lorsque la charmante jeune fille ou la délicate maîtresse de maison vient, pour la première fois, de recevoir, par la porte des vœux des convives, par la table, "mettre le couvert" elles ne se contentent pas que cette expression a perdu toute son acception ancienne et véritable.

Au moyen âge, lorsque les grands banquets, les vaisselles lourdes étaient disposées sur la massive table autour de laquelle les rudes châteaux allaient se regaler de venaison, tandis que chantaient les ménestrels ou troubadours, on étendait sur la table servie un voile de mousseline ou d'étoffe légère. Il n'était éte que lorsque les convives étaient assis.

On avait mis, on retirait "le couvert."

Peu à peu, pendant sa primitive signification, l'expression "mettre le couvert" est devenue "appliquer aux objets mêmes posés sur la table, qu'aucun voile ne renouvelle plus."

Statistique du Feu en 1913

Le feu a détruit une valeur d'à peu près un million de piastres dans la province durant l'année. D'après M. Lindbach, commissaire provincial du feu, la ville a perdu à peu près \$200,998, 436 feux ont

Envoyez vos
PEAUX VERTES
John Hallam

Sixante mille trappeurs nous envoient maintenant leurs PEAUX VERTES. Pourquoi pas vous? Nous payons les plus hauts prix et les frais d'expédition, nous de commission et nous vous envoyons argent le même jour. Des millions de peaux nous arrivent chaque année. Faites affaire avec une maison recommandée. Nous sommes les plus importants de notre genre au Canada. **GRATIS LE GUIDE DU CHASSEUR** de J. HALLAM, franc-ais, entièrement illustré. Les chasseurs, comment, quand et où faire la chasse au gibier, les amorceurs et pêcheurs, les chasseurs de fourrure, les chasseurs de gibier, ainsi que nos derniers prix. **MENT GRATIS** Ecritez aujourd'hui à **JOHN HALLAM, LIMITED, Dept. 910, 111 Front St. East, Winnipeg, Man.**

été enregistrés au bureau du commissaire.

Voici les détails donnés par le commissaire :

Winnipeg	\$276,814
Reste de la province	793,707
Pertes non-rapportées	50,000
Total	\$1,120,521

Causes des plus grandes pertes :

Fumées imprudentes	\$26 \$ 19,279
Cheminées défectueuses	34 \$ 8,355
Alumettes	184,370
Poêles surchauffées	19 65,136
Échelles des cheminées	130 178,635
Dégelage des conduits	10 672
Causes soupçonnées	15 36,129
Causes inconnues	28 261,775
Total	\$1,120,521

Les gros feux dans Winnipeg ont été les suivants :

Harrison Bros, pharmaciens, Avenue Block.

Continental Oil Works.

Arbuthnot Lumber Co.

Henderson Directories, Ltd.

Canada Maltng Company.

Les feux les plus considérables de la province ont été :

A Norwood : Manitoba Rolling Mills Co.; au Portage la Prairie : les magasins de la Baie d'Hudson; Brandon; maison de gros; Gretna; magasins généraux; Transcona; C.P.R. entrepôt; Le Pas; feux divers.

Northwest Railway Company of Canada

AVIS est donné par les présentes qu'une demande sera présentée au Parlement du Canada, à sa prochaine session, à l'effet d'obtenir un Acte constituant en corporation une compagnie de chemin de fer, sous le nom "NORTHWESTERN RAILWAY COMPANY OF CANADA", autorisée à tracer, construire et opérer une ligne de chemin de fer, dont les trains seront animés par la vapeur, l'électricité ou autre pouvoir moteur, pour le transport du fret, des passagers et le service de messagerie, à partir d'un point à ou près du Canton Soixante-Sept, Rang dix-huit, à l'ouest du 5ème Méridien; de là, dans une direction sud-est, franchissant la Rivière Athabasca au point de la Rivière Athabasca, à l'ouest du 5ème Méridien de là, dans une direction sud-est, à Camrose; de là, dans une direction sud-est, franchissant le 5ème Méridien à ou près du Canton 32; de là, dans une direction sud-est, franchissant la Rivière Saskatchewan au point de la Rivière Assiniboine à ou près du Canton 29, Rang Onze, à l'ouest du 5ème Méridien; de là, dans une direction sud-est, se dirigeant vers le Lac Johnson; de là vers l'ouest, jusqu'à Maryfield, Canton Dix, Rang 9, à l'ouest du 5ème Méridien; de là, dans une direction est, à Winnipeg; de là, dans une direction nord, franchissant la Rivière Assiniboine à ou près du Canton 29, Rang Onze, jusqu'à Carberry; de là vers l'est jusqu'à Winnipeg; de là à Molson et continuant jusqu'à Fort William sur le Lac Supérieur.

Vissera une faculté de construire, exploiter et entretenir tous ponts, viaducs, chemins, voies et bateaux traversiers, et de construire, acquérir, posséder et entretenir des quies et docks pour les navires, et de construire, acquérir, posséder, affecter et entretenir des bureaux à vapeur et autres bureaux et volants et d'exploiter les dits bureaux et volants dans toutes les eaux navigables, et avec faculté de construire, opérer, exploiter et entretenir des lignes de télégraphie et de téléphonie en rapport avec le dit chemin de fer et à ses embranchements, et de transporter des marchandises pour les fins du commerce et d'établir des taux de péage pour le service et d'en prélever le montant; de construire ou acquérir, opérer, exploiter et entretenir des autobus ou restaurants; d'établir, acquérir, exploiter et entretenir des parcs et lieux d'amusement, produire, vendre et distribuer du pouvoir électrique, pour les fins de l'éclairage, du chauffage et de la force motrice; avec faculté d'acquiescer des terrains pour les fins de la Compagnie; d'acquiescer des terrains, argents, baux, privilèges ou subsides de tout gouvernement, Corporation municipale ou autres personnes ou corporations; d'établir des taux de péage et d'en percevoir le produit, de toutes personnes voyageant, et sur tout fret transporté sur chacun de ces chemins de fer, voies, bateaux traversiers, quies et viaducs, et de faire des conventions avec les compagnies de chemin de fer, de navigation ou autres compagnies, et avec tous autres pouvoirs ordinaires dans ce genre.

Entre à Montréal, Qué., ce 20ème jour de janvier 1914.

FOSTER, MARTIN, MANX,
MAC KINNON & HACKETT,
Procureurs des Requérants.

13-17

Shiloh's Cure
STOPS COUGHS PRICE, 25 CENTS

Le Poudre de Savon Désinfectant de Lave (Wash Powder) est meilleur que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

VIANDE FUMÉE

A Grand Marché.

Jambon (poids moyen) la lb. 18¢
Jambon (gros), la livre..... 15¢
Bacon Belly (petit) la lb. 19¢
Bacon Belly (gros), la lb. 16¢
Epaule, la livre..... 14¢
Saindoux, seau de 20 lbs. \$2.60

Notre liste de prix pour la campagne est maintenant prête. Nous serons heureux de vous en envoyer une. Envoyez-nous votre adresse.

Phone Main 5335
Gibson-Gage & Co.
68-70 Ave. PROVENCHER
Saint-Boniface



Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu âgé de plus de 18 ans, pourra prendre comme honnête homme au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le candidat devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entree par procuration pourra être faite à n'importe quel agent, à certains conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Un colon qui aura fait ses droits de colon pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix: \$100 l'acre. Devoir: rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison valant \$500.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur
N. B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

THEATRE BADDOW

AVE. TACHÉ, NORWOOD
Maintenant Ouvert

Un Theatre de Premiere Classe

POUR LES FAMILLES
Vaudeville et Vues Animées.
Programme continué depuis
7.45 p.m. chaque soir. Matinées
à 3.30 p.m. le samedi.
ENTRÉE :
Dames et enfants - - 10c
Matinées - - 5c

LE WALKER

Le plus beau Théâtre du Canada
Phone Garry 2530

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI, MATINÉES ET SOIRS
Opera Comique de Collier
DOROTHY
Par la Winnipeg Operatic Society.
Sous la direction de
MR. H. BOURGEOULT
Soirs: \$1.50 à 25c. Mat. \$1 à 25c
SAISON DE GRAND OPEPA

Quinlan Opera Company
(200 Artistes, Orchestre de 60)
Deux semaines, du 2 au 16 Février,
14 Operas

Ordres par la Maille ou au bureau le 26 Janvier pour circulaire des prix et du Répertoire.

Semaine du 16 Février
William Brady Ltd.
Présentant

Hubert, Mantel
DANS UN REPERTOIRE DES PIÈCES DE
SHAKESPEARE
Semaine du 23 Février
MAY IRWIN
Dans
WIDOW BY PROXY

**Hommes Deman-
des de suite**

Préparation pour le travail d'été. En entrant maintenant, vous serez prêts pour la grande demande du printemps. Nous avons actuellement plus d'ordres pour des ingénieurs pour machines à gazoline, et réparations d'automobiles que nous ne pouvons en fournir. Ecrivez de suite pour notre catalogue.

OMAR SCHOOL OF TRADES & ARTS
447 rue Main, Winnipeg.

Le Poudre de Savon Désinfectant de Lave (Wash Powder) est meilleur que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

Charette, Kirk Co, Ltd

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.
INGÉNIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie
Ventilation
Chauffage
A
Vapeur
Eau Chaude
ET
Air Chaud



Couvertures
EN
Tôle et Gravois
Corniches
Plafonds en Metal
ET
Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface.
Attention particulière pour Follies, Couvents et Ecoles.
TELEPHONE Main 7818
510 RUE DESMURONS
Boîte de Poste 174

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, - ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Graines, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Louble et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde à lieuse (Binder Twine)

Ferblanterie attachée à l'établissement, Montage de l'écloie et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU
ALLAIRE & BLEAU
ST-BONIFACE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
plus facile à opérer

Le béton est le meilleur matériel de construction

C'EST affirmer beaucoup mais c'est pourtant la vérité. Depuis les commencements du monde, l'homme a toujours cherché, dans ses constructions, autant que possible, la ressemblance de la pierre naturelle. Le travail énorme qu'il faut pour sortir la pierre des carrières et la tailler a conduit l'homme à rechercher divers substituts. S'il s'est jamais servi de bois c'est que le travail en était moins pénible, les usages plus faciles et l'approvisionnement moins dispendieux. Il n'est plus aussi facile de se procurer du bois. De même que les autres matériaux de construction le coût en augmente sans cesse avec une rapidité alarmante.

Le prix du béton au contraire va en baissant. C'est pourquoi, tant au point de vue de l'utilité que de l'économie, le béton est le meilleur matériel de construction.

Les cultivateurs canadiens, proportionnellement à leur nombre, emploient plus de béton que les cultivateurs de n'importe quel autre pays. La raison? C'est que la compagnie

Canada Cement
leur fournit un ciment de la plus haute qualité possible, ce qui assure le succès de leurs travaux en béton. Le secret de cette popularité du béton au Canada, c'est que, alors que nous annonçons les divers usages du béton, nous nous aidons de méthodes scientifiques pour produire un ciment d'une qualité si élevée et toujours uniforme, et que le béton fait au moyen de ce ciment a toujours donné les excellents résultats promis par nos annonces.

L'emploi du béton ne serait pas aussi populaire aujourd'hui, si on avait employé à sa confection un ciment inférieur. Insistez pour avoir du ciment "Canada". C'est la meilleure garantie que vos ouvrages en béton vous donneront toute la satisfaction possible. Le ciment "Canada" est à votre tout près chez vous.

Envoyez pour notre livre de 100 pages "Ce que le cultivateur peut faire avec le béton," envoyé gratuitement. Il devrait y en avoir un exemplaire dans la maison de tout cultivateur.

Canada Cement Company Limited - Montreal

Cusson Agencies, Ltd

Assurances

FEU, VIE, "BONDS", AUTOMOBILES, CYCLONES, ACCIDENTS ET MALADIES, GRELE-RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS—SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BÉTAIL

ARGENT A PRETER

GRAND TRUNK PACIFIQUE
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
Toutes les Lignes sur tous les Océans

DÉPART DES VAPEURS :
Rochambeau.....Janvier 31 Chicago.....Février 14
France.....Février 4 La Savoie.....Février 18
La Provence.....Février 11 Floride.....Février 21
M. E. SABOURIN, Agent
60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE TEL. MAIN 4372

Lavoie & Cie

Importateur de Vins, Li-
queurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 256
Saint-Boniface

F. DANDURAND

CONTRACTEUR EN
Charpente, Maçonnerie, etc.
46 Rue Hamel
Phone Main 3204

ST-BONIFACE, - MAN
Ouvrage garanti
Estimation fournie sur demande

